



# VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach  
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mausbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

43. Jahrgang

Donnerstag, 29. November 2018

Nr. 48/2018

Z  
W  
E  
I  
B  
R  
Ü  
C  
K  
E  
N  
  
L  
A  
N  
D

## DORFWEIHNACHT DELLFELD

Sonntag,  
02. Dezember 2018

15.00 - 20.00 Uhr am Bürgerhaus



Unsere Vereine bieten an:

Glühwein, Kaffee, Sekt, diverse Schnäpse, Dornfelder Glühwein, Kinderpunsch, Weihnachtsgebäck, Kartoffelwaffeln, Waffeln, Pizza, Knödel mit Speckrahmsoße, Calamaris, Lachsschnitte, Flammkuchen, Flammkuchen süß mit Äpfeln u. Calvados, Viktor's russische Spieße mit Flûtes, rote und weiße Würste, Frikadellen, Saumagenburger, ungarisches Fladenbrot

... und das gute Kastanienbier

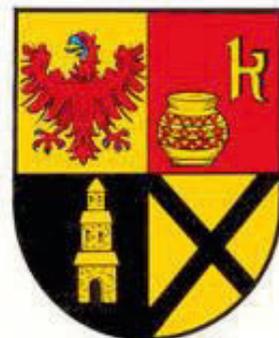
Der Nikolaus kommt abends  
gegen 18.00 Uhr.



Verantwortlich: Ortskartell Dellfeld

[www.vgzwland.de](http://www.vgzwland.de)

# Kleinsteinhauser Dorfweihnacht



Mit Bühnenprogramm der KiTa-Kinder  
und Musikschule ab 16 Uhr



Musikalische Umrahmung mit den  
Schwarzen Husaren ab 17 Uhr

Auftritt der Hip-Hop Tanzgruppe des FCK

Floristik und Handwerkskunst

Wie auch in den letzten Jahren  
gibt es wieder ein reichhaltiges  
Angebot an Essen und  
Getränken sowie  
weihnachtliche Köstlichkeiten  
von unseren Dorfvereinen



**Am 08.12.2018 ab 15 Uhr**  
**In und um die Mehrzweckhalle**



**Weihnachtsmarkt  
Am  
1. Adventswochenende  
findet in Hornbach wieder  
unser  
traditioneller  
Weihnachtsmarkt statt.**

**Offizielle Eröffnung ist am  
Samstag, 1. Dezember  
um 18 Uhr  
mit dem Fanfarenzug  
Schweyen.**

**Am Sonntag, 2. Dezember ist  
der Markt ab 11 Uhr geöffnet.  
Um 15 Uhr besucht der Niko-  
laus unsere Kleinen.**

**Wir freuen uns,  
Sie am neuen Standort,  
Hauptstr. 3  
begrüßen zu dürfen.**



*Advent an der  
Schlagberghütte in Käshofen  
am 01.12.18 Beginn: 14 Uhr*

**Für das Leibliche Wohl ist gesorgt:**

**Vom Wild:** Bratwürste und Jägersteak mit Zwiebeln,  
Wildgulaschsuppe in der Brotterrine

**Getränke:** Winzerglühwein vom Weingut Becker,  
Bier, Wein, Sekt, Schnaps, uvm.....

**Für die Kleinen:**

*Punch, Stockbrotbacken, Märchen-Erzähler.*

*Ankunft von Nikolaus gegen 17 Uhr*

Veranstalter: Förderverein für Dörfliche Jagdkultur  
Das Schlagberghütten-Team



## ■ SPRECHSTUNDEN

### ■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Gundacker hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab.  
Termine können mit Frau Hellbrück, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

### ■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Andrea Steuer-Anstätt, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können über das Vorzimmer des Bürgermeisters (Frau Hellbrück) vereinbart werden, Tel.: 06332/8062-101. E-Mail der Gleichstellungsbeauftragten: Gleichstellung@vgzwland.de

### ■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken

Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 12.00 Uhr  
und von 13.30 bis 16.00 Uhr

Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr

#### Dienstleistungsabend

Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr

#### Bitte beachten Sie folgende Ausnahmeregelungen:

Für den technischen Bereich der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag von 8.30 Uhr bis 12 Uhr und 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Freitag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr.

Telefon 06332/8062-0, Fax 06332/8062999

E-Mail: info@vgzwland.de

E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de

www.vgzwland.de

### ■ Schwerbehindertenrecht

#### Sprechtag des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung

Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung, Landau hält an jedem 2. Mittwoch im Monat in der Zeit von 9.20 Uhr bis 12.00 Uhr, in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 106, einen Sprechtag ab. Vorherige Terminvereinbarung ist erforderlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.: 06332/8062-204

### ■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibsch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibsch@pfligestuetzpunkte.rlp.de  
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

### ■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krottschenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer, Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

### ■ Ansprechpartnerin für Mobile Soziale Dienste und für Seniorenangelegenheiten (Seniorenbeauftragte)

Frau Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331/809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

### ■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung, Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Weber, Tel: 06331 / 809 - 110

### ■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Frau Angelika Küttner, ist jederzeit unter Telefon 06372/5727 (persönlich oder Anrufbeantworter) zu erreichen.  
Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

### ■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Stadler, hält in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.Nr. 06332/8062-220 festgesetzt werden.

### ■ Sprechstunde von Förster Leis

#### Revier Bechhofen

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Kähofen Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

**telefonische Sprechstunden:** montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

### ■ Sprechstunde von Förster Rolland

#### Revier Zweibrücken

zuständig für die Gemeindewälder Althornbach, Dietrichingen, Kleinsteinhausen, Mausbach, Riedelberg und Walshausen.

Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

### ■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlensbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlensbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

### ■ Öffnungszeiten

#### der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich.  
Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel.Nr. 06332/5699-0

### ■ Gemeindewald

#### Großsteinhausen und Hornbach

Ansprechpartner: Uli Osterheld, Tel: 06398 / 993091

### ■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag 8:00 - 16:00 Uhr

Mittwoch + Freitag 8:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag 8:00 - 18:00 Uhr

Internet: [www.finanzamt-pirmasens.de](http://www.finanzamt-pirmasens.de)

E-Mail: [Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de](mailto:Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de)

Info-Hotline der Finanzämter: 0261-20 179 279

### ■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

## ■ WICHTIGE RUFNUMMERN

### ■ Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Wendepunkt

Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Herzogstrasse 13, 66482 Zweibrücken

Tel: 06332/871- 564 oder 565

Fax: 06332/871-579

Email: [drogenhilfe@zweibruecken.de](mailto:drogenhilfe@zweibruecken.de)

Anonyme und kostenlose Sprechstunden nach Vereinbarung

### ■ Frauenhaus Pirmasens

Email: [frauenhaus-pirmasens@t-online.de](mailto:frauenhaus-pirmasens@t-online.de), Tel.: 06331- 92626

### ■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen, Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens  
Tel.: 06331- 289431

## ■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung 0171-7777559  
Rufbereitschaft Kanalisation 0151-12105362

## ■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung 06841-90 62 15  
Störungen im Stromnetz 0800 79 77 77 7  
Störungsdienst Gas 0800-1003449 gebührenfrei  
Verbandsgemeinde-Verwaltung  
Zweibrücken-Land 06332-8062-0  
Kreisverwaltung Südwestpfalz 06331-809-0

## ■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde  
Verbandsgemeindewehrleiter Thorsten Preyer,  
66503 Dellfeld, Tel.-Nr. 0171-9556638

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Frank Böhm, Tel. 0160-2346797
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Handy-Nr. 0176-55 48 61 73
Dellfeld	Thorsten Preyer, Tel. 06336-1528
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 06338-235
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Thomas Maske, Tel. 0151-10735730
Hornbach	Oliver Feix, Tel. 0176-63372959
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel. 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0160-7198708
Walshausen	Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619
Wiesbach	Florian Buchmann, Tel. 06372-9919082 Handy-Nr. 0157-57189060

## ■ NOTRUF

### ■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(ohne Vorwahl)	
Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken	110
Feuerwehr-Notrufe	112
Polizei	
Polizeiinspektion und	
Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und	
Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026
<b>Krankenhäuser Zweibrücken</b>	
St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
<b>Krankenhäuser Homburg</b>	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus	
Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

## ■ BEREITSCHAFTSDIENST

### ■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld - Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach - Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mausbach - Riedelberg - Walshausen

Notfalldienstzentrale im St. Nardini Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus) in Zweibrücken, Tel. 06332/9138210.

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag, 7.00 Uhr
- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr
- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr
- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag, 7.00 Uhr

Für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach:  
Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Landstuhl beim St.-Johannis-Krankenhaus, Telefon 06371/19292

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis Folgetag 07.00 Uhr  
Mittwoch von 13.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr  
Freitags von 18.00 Uhr bis Montags 07.00 Uhr  
an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr bis zum Folgetag 07.00 Uhr

### Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen  
samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

Zahnärztlicher Notdienst: [www.zahnarzt-notdienst.de](http://www.zahnarzt-notdienst.de)

## ■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfahren (aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.)

Tel. Nr. 01805-258825-66484

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen, Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen

Tel. Nr. 01805-258825-66894

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

Tel. Nr. 01805-258825-66497 für Contwig

Tel. Nr. 01805-258825-66503 für Dellfeld

Tel. Nr. 01805-258825-66501 für Groß- und Kleinbundenbach

Tel. Nr. 01805-258825-66500 für Hornbach und Mausbach

## ■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.-Nr. 06337/99500-0 zu erfragen. Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Vereinbarung unter Tel.: 06337/99500-0.

**Pflegestützpunkt Battweiler**

66484 Battweiler Hauptstr. 15,

Servicezeit:

Montag – Freitag von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr

Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Angelo Lizzi Tel.: 06337 - 20 99 031 [angelo.lizzi@pflugestuetzpunkte.rlp.de](mailto:angelo.lizzi@pflugestuetzpunkte.rlp.de)

Bernd Ibsch Tel.: 06337 - 20 99 032 [Bernd.ibsch@pflugestuetzpunkte.rlp.de](mailto:Bernd.ibsch@pflugestuetzpunkte.rlp.de)

## ■ Arbeitgeber-Hotline bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

## ■ Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen  
Frau Christine Barlet, Tel. 06331/809-413

## ■ WERTSTOFFHOF

### ■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz., Tel. 06332/50496.

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08.30 - 12.00 Uhr

13.00 - 16.30 Uhr

Sa 08.30 - 12.00 Uhr

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (60 Liter Inhalt) zum Preis von 3,98 EUR/Stück erhältlich.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung: Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Frau Baldauf, Tel. 06331/809-218

Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten: Herr Müller, Tel. 06331/809-238

Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:

Herr Patrick Müller, Tel. 06331/809-123

Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219

# WIR GRATULIEREN

## Hinweis

Am 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.

Wir gratulieren  
in der Zeit vom 03.12. bis 09.12.2018  
Altersjubiläen

### Aithornbach

03.12.	Frau Schlemmer, Ursula	Bauertstraße 13	Zum 70. Geburtstag
05.12.	Herr Schmidt, Gerd	Turnstraße 25	Zum 75. Geburtstag

### Bechhofen

05.12.	Herr Schiller, Dieter	Friedhofstraße 15	Zum 75. Geburtstag
--------	-----------------------	-------------------	--------------------

### Contwig

05.12.	Frau Sefrin, Hildegard	Neugartenstraße 3	Zum 70. Geburtstag
--------	------------------------	-------------------	--------------------

### Dellfeld

06.12.	Herr Breier, Herbert	Drosselstraße 16	Zum 80. Geburtstag
--------	----------------------	------------------	--------------------

### Walshausen

04.12.	Frau Kientz, Waltraud	Hauptstraße 1	Zum 75. Geburtstag
--------	-----------------------	---------------	--------------------

### Wiesbach

06.12.	Herr Oswald, Hans	Schulstraße 50	Zum 70. Geburtstag
--------	-------------------	----------------	--------------------

## Ehejubiläen

### Hornbach

06.12.	Sauter, Ernst Sauter, Hannelore	Bitscher Straße 8	60 Jahre
--------	---------------------------------	-------------------	----------



**Herausgeber:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:** Jürgen Gundacker, Bürgermeister  
**amtlicher Teil:** Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land  
**redaktioneller Teil:** 66482 Zweibrücken, Landauer Str. 18-20  
**Anzeigen:** Thomas Bles, Produktionsleiter

**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-335, -336, -713, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

**Impressum**

**Erscheinungsweise:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag





## ● Althornbach

**Jugendfeuerwehr Althornbach:** Wir treffen uns mittwochs von 17:45 Uhr bis 19:15 Uhr am Feuerwehrgerätehaus Althornbach. Wenn du 10 Jahre und älter bist, kannst du unsere Mannschaft gerne ergänzen. Wir freuen uns auf dich! - Ansprechpartner: Timmy Sauter, Telefon 0152 242 141 21

### TV 1903 Althornbach:

Trainingszeiten der A-Jugend: A-Jugend (95 - 97) Montag und Mittwoch von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr auf dem Sportplatz in Althornbach Wintersaison:

Schulturnhalle Hornbach, Mittwoch 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

### Schachfreunde 1963 Althornbach

Jugendtraining: freitags 18:30 - 20:00 Uhr im DGH

Alle Kinder und Jugendlichen, die Freude am Schach haben oder das königliche Spiel erlernen wollen, sind herzlich zum Schnuppern eingeladen.

## ● Bechhofen

### Kinderkreis Bechhofer Kirchenspatzen

dienstags 17:00 - 18:00 Uhr im Gemeindefestsaal der Prot. Kirche

### TUS Eintracht 1912 Bechhofen e.V.

Trainingszeiten in der Turnhalle:

#### Gymnastik

Dienstag: Line-Dance 17:30 - 18:30 Uhr

Mittwoch: Gymnastik-Frauen 18:30 - 19:30 Uhr

Gymnastik-Männer 19:30-21:00 Uhr

Donnerstag: Kinder-Turnen (3-6 Jahre): 16:15 - 17:15 Uhr

Kinder-Turnen (6-9 Jahre): 17:15 - 18:15 Uhr

#### Tennis

(8-15-Jährige): sonntags 13:00 - 16:00 Uhr

#### Fußball:

**Ansprechpartner: Sören Bernhard**

(Jugendleiter - 0176 - 24702549)

**Trainingszeiten: JFG Königsbruch (Bechhofen/Bruchhof/Waldmohr)**

#### A-Jugend (Jahrgang 2000 - 2001)

Bruchhof Montag 19:00 - 20:30 Uhr

Waldmohr Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr

Sven Bernhard (0179-5439006)

#### B-Jugend (Jahrgang 2002 - 2003)

Bruchhof Montag 19:00 - 20:30 Uhr

Waldmohr Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr

Mathias Hafner (0176-20408154)

#### C-Jugend (Jahrgang 2004 - 2005)

Bruchhof Montag 17:30 - 19:00 Uhr

Waldmohr Mittwoch 17:30 - 19:00 Uhr

Andreas Mohrbach (0177-8342472)

#### D-Jugend (Jahrgang 2006-2007)

Waldmohr Dienstag 17:30 - 19:00 Uhr

Bruchhof Donnerstag 17:15 - 18:45 Uhr

Sören Bernhard (0176-24702549)

**Trainingszeiten: SG Bechhofen / Bruchhof**

#### E-Jugend (Jahrgang 2008-2009)

Bruchhof Mittwoch 17:00 - 18:30 Uhr

Bechhofen Freitag 17:00 - 18:30 Uhr

Martin Magold (0176-45635631)

#### F-Jugend (Jahrgang 2010-2011)

Bechhofen Mittwoch 17:15 - 18:30 Uhr

Bruchhof Freitag 17:15 - 18:30 Uhr

Michael Scherer (0177-7321123)

#### G-Jugend (Jahrgang 2012 und jünger)

Bechhofen Mittwoch 17:00 - 18:00 Uhr

Michael Scherer (0177-7321123)

**Schützen:** dienstags und freitags im DGH von 19:00 - 22:00 Uhr

Jugendliche ab 12 Jahren, Infos bei Andreas Tischer Tel.: 0160-5354183

#### Skate-Club Saarpfalz - Bechhofen

Vereinstraining auf der Rollsportanlage oder in der Turnhalle in Bechhofen

**Anfänger:** montags, 17:00 - 18:30 Uhr

mittwochs, 16:00 - 17:30 Uhr

#### Wettkampfgruppe:

montags, 18:00 - 19:30 Uhr

Mittwochs bei gutem Wetter auf der Rollsportanlage 18:00 - 19:30 Uhr,

bei schlechtem Wetter in der Turnhalle, donnerstags 17:30 - 19:00 Uhr freitags, 16:30 - 18:00 Uhr

**JUZ - Bechhofen:** Der Jugendraum ist ab sofort freitags von 15.00 Uhr bis ca. 20.00 Uhr für alle 12 - 15-Jährige geöffnet.

Bei Interesse zur Öffnung des Jugendraumes für andere Altersgruppen bitte bei Hetzer Wolfgang, Hauptstr. 63, melden.

## ● Contwig

**SV Palatia Contwig** Trainingszeiten der Jugend/ Wintersaison Schulturnhalle IGS, Oberauerbacherstraße:

**Bambinis** bis 6 Jahre: dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

**F- und E- Jugend** - 7 bis 10 Jahre: donnerstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

**D- und C-Jugend** - 11 bis 14 Jahre: mittwochs von 19.00 bis 20.30 Uhr

**B- und A - Jugend** - 15 bis 18 Jahre: freitags von 20.30 bis 22.00 Uhr

B- und A-Jugend trainieren mittwochs in Absprache auch auf dem Sportplatz ab 19.00 Uhr

Infos auch unter Tel: 06332-5407

### Sportschützenverein 1960 e.V. Contwig

Trainingszeiten Jugendliche: dienstags und freitags von 19:00 - 20:30 Uhr

#### DLRG Ortsgruppe Contwig e.V.

Trainingszeiten freitags:

gerade KW Gruppe 1: 17.00 Uhr bis 17.45 Uhr

Gruppe 2: 17.45 Uhr bis 18.30 Uhr

ungerade KW Gruppe 1: 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Gruppe 2: 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Das Training findet im Lehrschwimmbecken des Hofenfelsgymnasiums Zweibrücken statt. Weitere Infos unter Tel. Nr. 06332/56355 nach 18,00 Uhr

### VT Contwig e.V., Trainingszeiten für Kinder - und Jugendliche

**Move your Body! (altersoffen)**, bei S. Stadler:

montags 19:15-20:45 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Turnen allgemein Jungen (3-6 Jahre)**, bei M. Carius & P. Carius:

dienstags 16:30-17:30 Uhr, Turnhalle VT Contwig

**Turnen allgemein Jungen (ab Grundschule)**, bei M. Carius & P. Carius:

dienstags 17:30-18:30 Uhr, Turnhalle VT Contwig

**Turnen allgemein Mädchen (3-6 Jahre)**, bei M. Sefrin:

mittwochs 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Turnen allgemein Mädchen (ab Grundschule)**, bei M. Sefrin:

mittwochs 17:00-18:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Turnen allgemein Mädchen (3-6 Jahre)**, bei M. Sefrin:

freitags 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Turnen allgemein Mädchen (ab Grundschule)**, bei M.Sefrin:

freitags 17:00-18:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Turnen Leistungskader Mädchen**, bei J.Frank & S.Trefz:

montags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

freitags 16:15-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Eltern-Kind-Turnen, (ca. 1-3 Jahre)**, bei M.Nagel

montags 16:00-17:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

#### Tischtennis (altersoffen)

Donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Volleyball (altersoffen)**, bei S.Bollmann

Donnerstags 20:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Power Fitness (altersoffen)**, bei T.Sefrin:

donnerstags 19:00-20:30 Uhr,

im Sommer: Schulturnhalle IGS-Contwig

im Winter: Grundschule Contwig, Maßweilerstraße 8

**Faszial-Training, Body Jump, Dance and More (altersoffen)**, bei T. Sefrin:

montags 19:30-20:30 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Showtanz (altersoffen)**, bei T.Sefrin:

montags 19:30-20:30 Uhr Turnhalle VT Contwig

**Badminton (altersoffen)**, bei D. Trefz,

montags 19:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

freitags 17:30-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Musikzug und Jugendorchester (altersoffen)**, bei Max Sefrin:

donnerstags 19:30-22:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Kontaktinformationen unter [www.vtcontwig.de](http://www.vtcontwig.de) oder [vt-info@vtcontwig.de](mailto:vt-info@vtcontwig.de)**

### Tennisclub Contwig e. V.

**Trainingszeiten für Kinder und Jugendliche**

**Montags und donnerstags 16.00 - 19.00 Uhr**

Im Winter: Montags Schulturnhalle IGS, Contwig;

Donnerstags Schulturnhalle GS Stambach

Im Sommer: Tennisplätze des TC Contwig am Freischwimmbad

Das Angebot gilt sowohl für Anfänger, als auch für Leistungsgruppen. Schnupperkinder sind willkommen.

Info: Edith Müller, Tel. 06332-50858 o. 0172-6956475

E-Mail: [edith.mueller@ifb24.de](mailto:edith.mueller@ifb24.de)



**Jugendfeuerwehr Contwig:** Jugendstunde der JFW ab 10 Jahren Freitag von 18:00 bis 20:00 Uhr in der Feuerwache Contwig in der Fröhenstraße. Weitere Auskünfte erhalten Sie direkt in der Feuerwache, Tel. 06332 / 478580

**DRK Bereitschaft Contwig, Dellfeld und Rieschweiler - Mühlbach (Jugendrotkreuz)**

Gruppenstunde des JRK ab 6 Jahren: Dienstags 17:30 - 19:00 Uhr (außer in den Schulferien) im DRK Heim (Blumenstraße) in Contwig. Ziel des JRK ist es schon frühzeitig Kinder für die Erste-Hilfe-Idee zu begeistern und zu verdeutlichen, dass Verantwortung wichtig ist und obendrein auch Spaß macht. Es soll helfen Ängste abzubauen und praktische Erfahrungen zu vermitteln, die Kinder ermutigen und befähigen, im Notfall helfend tätig zu werden. **Anmeldungen sind im Büro des DRK Contwig unter der Büronummer 06332-568860 erforderlich.**

**Taekwondo Devils e.V. Contwig:**

Trainingszeiten für Kinder ab 7 Jahren unter [www.tkd-devils-contwig.de](http://www.tkd-devils-contwig.de) oder bei Axel Conrad Tel.: 0174 - 829 36 29

**Angelfreunde Contwig**

An jedem 3. Sonntag im Monat treffen sich die Jungfischer im Vereinsheim zum theoretischen und praktischen Unterricht. Jugendwart Thomas Unruh Tel.-Nr. 0172 / 7756002

**Waldjugend:** Gruppenstunde samstags von 14:00 - 16:30 Uhr im Waldjugendheim. Horstleitung: Daniel Schumacher Tel.: 0173-6103474, Email: Daniel-schumacher96@web.de

**Schützverein Stambach:**

Trainingszeiten für Jugendliche: dienstags von 19.00 bis 20.00 Uhr

#### ● Dellfeld:

**KV Dellfeld Jugend:**

**Interesse am Sportkegeln?**

**Dann bist du hier richtig!**

Jugendtraining findet jeden Mittwoch **von 16:30 bis 18:30 Uhr** auf unseren Kegelbahnen im Bürgerhaus Dellfeld statt.

Bis zu vier Wochen Probetraining zum Reinschnuppern, ganz ohne Verpflichtung.

Falls Ihr Lust habt kommt doch einfach mal mittwochs vorbei wir freuen uns schon auf euch.

Gerne stehen wir auch für eine erste Kontaktaufnahme mittwochs telefonisch unter 06336 / 839357 zur Verfügung.

**Landfrauen:**

Wer hat Lust auf Tanzen?

Unsere Tanzgruppe würde sich über Verstärkung freuen.

Unser Training findet jeden Montag in der Schulturnhalle statt

für Jugendliche von 6 - 12 Jahren von 16.45 Uhr bis 17.45 Uhr

für Jugendliche ab 12 Jahren von 17.45 Uhr bis 18.45 Uhr

Kommt einfach mal zum Schnuppern vorbei oder ruft mich an

0163 6005771 Fabienne Keßler

Wir freuen uns auf euch.

#### ● Großsteinhausen

**Jugendfeuerwehr Großsteinhausen/Riedelberg:** Gruppenstunde der JFW für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahren aus Großsteinhausen und näherer Umgebung: 14-tägig freitags von 18:00 - 20:00 Uhr (ungerade Kalenderwoche) in der Feuerwehr Großsteinhausen (Hauptstraße 18a). Jugendwartin: Frau Franziska Ernst, Tel. 0176-51199239

**Mutter und Kindkreis:** freitags um 15:30 Uhr im Kindergarten in Botenbach

#### ● Hornbach

**Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach u. Althornbach - Jugend - Termine und Veranstaltungen im Jugendheim in Hornbach**

**Rückfragen beim Prot. Pfarramt Hornbach, Tel: 06338/993040**

(alle anderen Termine unter Hornbach nachlesen)

**Cross Over (neuer Namen):** Montag, 03.12.18 um 18:30 Uhr

**Teach Us (neu) Hausaufgabenbetreuung:** Mittwoch, 05.12.18 um 16:00 Uhr

**Präparandenunterricht (NEU):** Mittwoch, 05.12.18 um 17:00 Uhr

**Krabbelgruppe:** Donnerstag, 29.11. und 06.12.18 um 9:00 Uhr

**Konfirmandenunterricht:** Donnerstag, 29.11. und 06.12.18 um 17:00 Uhr

**Offenes Jugendheim:** Freitag, 30.11. und 07.12.18 um 19:00 Uhr

**Turnverein 1878 Hornbach e.V.**

**Angebote für Kinder und Jugendliche**

**Eltern-Kind-Turnen für Kindergartenkinder, Dienstag, 16:15 Uhr-17:15 Uhr (STH)**

**Turnen für Grundschul Kinder, Dienstag, 17:15 Uhr - 18:15 Uhr (STH)**

**Tanzmäuse ab 3 Jahre - Mittwoch, 16:30 - 17:15 Uhr (PH)**

**Kindertanzgruppe ab 3 Jahre, Mittwoch 17:15 - 18:00 Uhr (PH)**

P.H. = Pirminiusshalle, STH.= Schulturnhalle,

Weitere Informationen unter [www.tv-hornbach.de](http://www.tv-hornbach.de) oder bei Anja Hofer Tel.: 06338-1876

**Trainingszeiten der Jugendmannschaften des SV Hornbach:**

Bambini: Mittwoch, 17:00 - 18:00 Uhr in Hornbach

E Jugend: mittwochs, 17:00 - 18:30 Uhr in Hornbach; freitags, 17:00-18:30 Uhr in Rimschweiler

**Jugendfeuerwehr Hornbach:**

Du bist zwischen 10 und 16 Jahren alt, suchst ein neues Hobby welches interessant und spannend ist und gleichzeitig auch Spaß macht? Hast Du Interesse, später mal in der aktiven Feuerwehr tätig zu sein und Menschen und Tieren in der Not zu helfen?

Dann kannst Du Dich bei der Jugendfeuerwehr der Stadt Hornbach melden. Bei uns bist Du genau richtig. Wir bieten über das ganze Jahr Spiele, Spaß und theoretische sowie praktische Ausbildung im Bereich der Feuerwehr an.

Die Übungsabende der Jugendfeuerwehr Hornbach sind immer 14-tägig an einem Donnerstag von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus, Bahnhofstraße, Hornbach.

**Nähere Auskunft erteilt Dominik Schmidt, Jugendwart, unter folgender Telefonnummer: 0170/2640178.**

#### ● Käshofen

**TTC Käshofen**

**Tischtennis** für Schüler und Jugendliche:

montags und donnerstags 17:30-19:30 Uhr

**Gymnastik** (Schulkinder): mittwochs 17:30-18:30 Uhr

(Kindergartenkinder): mittwochs 16:30-17:30 Uhr

**Kleinbundenbach**

**Reitverein „Bundenbacherhöhe“**

**Reitunterricht** ab 6 Jahre, Montag und Donnerstag 16:00 - 19:00 Uhr, für Anfänger und Fortgeschrittene,

Ansprechpartner: Anja Hüther, 06332-4090720, Handy:0152/33675380

**Voltigieren** ab 6 Jahre, Mittwoch und Freitag von 17 - 20 Uhr

Ansprechpartner: Michelle Kiefer, 0176/30710894

Schnuppertraining ganz ohne Verpflichtung.

#### ● Kleinsteinhausen

**Musikverein „Schwarze Husaren“ e.V. Kleinsteinhausen**

Proberaum: DGH in Kleinsteinhausen

Jugendorchester jeden Freitag ab 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Fortgeschrittene jeden Donnerstag von 19:30 - 21:30 Uhr

Jeden ersten Samstag im Monat findet eine Gesamtprobe (mit „Not-Verpflegung“) von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr im Übungsraum statt!

Nähere Infos: Dirigent Herr Erich Gingrich, Tel. 06339-371

**FC Kleinsteinhausen:**

Turn- und Bewegungsstunde für Kinder von 3 - 6 Jahren: dienstags von

17:30 - 18:30 Uhr in der Mehrzweckhalle am DGH

Tanzkurs für Kinder von 8 - 14 Jahren: mittwochs 18:00 - 19:00 Uhr in

der Mehrzweckhalle. (Einstieg ist jederzeit möglich)

#### ● Wiesbach

**SC „Mach mit - bleib fit“ e.V. Wiesbach**

Mutter(Eltern)-Kind-Turnen: montags 16:00-17:00 Uhr

Kinderturnen (ab 6 Jahren): montags 17:00-18:00 Uhr

Hits für Kids (ab 9 Jahren): montags 18:00 - 19:00 Uhr.

Alle Kurse finden in der Schulturnhalle der Grundschule statt.

**SV Wiesbach-Jugendabteilung**

Die Jugendabteilung des SV Wiesbach sucht immer Verstärkungen für seine Jugendmannschaften.

Nähere Infos bei Jugendleiter Emil Mayer, Telefon: **0176/26746427**

Infos auch über [www.svwiesbach.de](http://www.svwiesbach.de)

**Änderungen bzw. weitere Freizeitangebote und Veranstaltungen der Vereine bitte an:** Kreisjugendpflegerin Jessica Stadler

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauerstr. 18-20, 66482 Zweibrücken

Tel.: 06332/8062 220, Fax: 06332/8062 999

E-mail: [j.stadler@vgzwland.de](mailto:j.stadler@vgzwland.de)



# KULTUR

## Stadt Zweibrücken



# AMTLICHER TEIL



## VERBANDSGEMEINDE

www.vgzwland.de

### Kurse der Jugendkunstschule Zweibrücken

#### Jahreskurs: Bildende Kunst

Zeichnung, Malerei, plastisches Gestalten, einfache Drucktechniken, Buchgestaltung, Wandgestaltung im öffentlichen Raum.

Es werden im Rahmen des Kurses auch bedeutende Künstler vorgestellt und Ausstellungsbesuche unternommen.

Die Kursteilnehmer können jederzeit in den laufenden Kurs einsteigen.

**Termin:** Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr

**Dauer:** Kursbeginn laufend Freitag. Der Kurs findet **auch in den Schulferien** statt.

**Teilnehmer:** In der Regel wird in zwei Gruppen gearbeitet, 06 – 10 Jahren und ab 11 Jahren

**Kursgebühr:** Monatlich 30,00 Euro, incl. Materialkosten

**Leitung:** Dr. Jürgen Ecker und weitere Dozenten

#### Kurs: Malwerkstatt – Vorschulkurs

Mit Kindern ab 5 Jahren wird gemalt, gedruckt und gestaltet. Fantasie und Neugier sind gefragt.

Der Umgang mit Farben steht im Vordergrund.

Es sollen auch experimentelle Materialerfahrungen gemacht werden.

**Kurs D:** Dienstag, 16.10. und 13.11., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

**Teilnehmer:** Kinder ab 5 Jahren

**Kursgebühr:** 22,00 Euro für 2 Kurstage, incl. Materialkosten

**Leitung:** Iris Weiß

#### Aquarellmalerei

Kinder haben Freude am Vermischen der Farbtöne und am Spiel der Farben. Ihre Fantasie geht bei der Aquarellmalerei auf Reisen.

Für Anfänger und Fortgeschrittene.

**Kurs D:** Mittwoch, 17.10. – 21.11., jeweils von 15.00 bis 17.00 Uhr, Einstieg ist jederzeit möglich. (anteilige Kursgebühr)

**Teilnehmer:** Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene

**Kursgebühr:** 48,00 Euro, oder anteilig

**Leitung:** Iris Weiß

#### Workshop: Servietten – Technik

Der Workshop findet nach Absprache im Jahreskurs statt.

**Teilnehmer:** Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene

**Leitung:** Eva Scheerer

#### Kindergeburtstag

##### in der Jugendkunstschule Zweibrücken

unter **künstlerischer Leitung** feiern.

Wir bieten die verschiedensten Arten der Kunst, u.a. Arbeiten mit Ton, Aquarellmalerei, Malerei mit Acryl, kreatives Gestalten.

Kupferarbeiten, Textilarbeiten und Serviettentechniken.

Termine nach Vereinbarung

**Neu.** Die Tonarbeiten können auf Wunsch gebrannt werden.

**Eine Küche steht zur freien Nutzung zur Verfügung.**

**Dauer:** 180 Minuten

**Gebühr:** 150,00 EURO incl. Einladungskarten und Materialkosten

Kinder ab 5 Jahre

Maximale Teilnehmerzahl 12 Kinder, höhere Teilnehmerzahl gegen Aufpreis.

#### Projektangebot: Für Kindergärten und Schulen

Wir kommen gerne mit einem Kurs oder Workshop in den Kindergarten oder in die Schule.

Wir bieten viele Formen der Kunst an, unter anderem.

Druckwerkstatt, Malerei und Plastisches Gestalten (Arbeit mit Ton).

Das Projekt kann auch in unseren Ateliers durchgeführt werden.

**Dauer:** 3 Stunden

**Kursgebühr:** Je Teilnehmer 12,00 EURO, zzgl. Materialkosten Mindestgebühr 90,00 EURO

**In die Kurse kann zu jeder Zeit eingestiegen werden.**

**Die Kursgebühren werden dann anteilig berechnet.**

**Anmeldung zu den Angeboten an**

Jugendkunstschule 66482 Zweibrücken

Hofenfeldsstr. 53

(ehemalige Hauptschule Nord)

www.jukuschu-zw.de

jukuschu-zw@t-online.de

oder Jochen Schael 06337 316 u. 01722616236

### Manöver der Bundeswehr

Verbandsgemeindeverwaltung

Zweibrücken-Land

Az.: II / 199-25

#### Bekanntmachung

Die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land wurde von der Kreisverwaltung Südwestpfalz davon unterrichtet, dass die zuständigen Stellen der Bundeswehr folgende Manöver bzw. Übungen außerhalb militärisch spezifischem Gelände angekündigt haben.

Ort / Raum: Baumholder, Kusel, Zweibrücken, Homburg

Zeitpunkt / Zeitraum: 03.12.-14.12.2018

Truppenstärke: 25 Soldaten,

Fahrzeuge: 4 Radfahrzeuge

Übungsart: ARTEP Überleben und Durchschlagen

Übende Einheit: 6. FschJgRgt. 26, Zweibrücken

Zweibrücken, den 21. November 2018

Verbandsgemeindeverwaltung

Zweibrücken-Land

Ordnungsamt

### Kiosk im Warmfreibad in Contwig zu verpachten

Die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land verpachtet den Verkaufskiosk im Warmfreibad in Contwig ab **1. Mai 2019** unter folgenden Pachtbedingungen neu:

Der Pachtzins für die Verpachtung des Verkaufskiosks im Freibad beträgt 10 % der Einnahmen des Warmfreibades aus Eintrittsgeldern, einschließlich der gesetzlichen Mehrwertsteuer.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land unter der Telefonnummer 06332/8062112.

Schriftliche Bewerbungen sind bis zum **1. Februar 2019** zu richten an:

Verbandsgemeindeverwaltung

Zweibrücken-Land

- Zentralabteilung -

Landauer Straße 18 - 20, 66482 Zweibrücken

### Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land und Werksverwaltung am 07.12.2018 geschlossen

Die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land und die Werksverwaltung in Contwig sind am Freitag, den 07.12.2018, wegen einer internen Veranstaltung geschlossen.



## ALTHORNBACH

**Ortsbürgermeisterin Ute Klein**

Tel. 06338/1430,

Sprechstunden: montags ab 18 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus nach vorheriger telefonischer Vereinbarung



## BATTWEILER

**Ortsbürgermeister Werner Veith**

Tel. mobil 0160/96820456

E-Mail: werner\_veith@gmx.de, Sprechst. n. tel. Vereinbarung



## BECHHOFEN

**Ortsbürgermeister Paul Sefrin**

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr

Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073

Tel. privat 06372/6289793



## CONTWIG

**Ortsbürgermeister Karl-Heinz Bärmann**

Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50895  
Sprechstunden: dienstags 18.00 - 19.00 Uhr und  
freitags 14.30 - 16.00 Uhr



## DELLFELD

**Ortsbürgermeisterin Doris Schindler**

Tel. privat 06336/1395, Tel. Bürgerhaus 06336/6101  
Sprechstunde: nach Vereinbarung



## DIETRICHINGEN

**Ortsbürgermeisterin Andrea Henner**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06338/993055

### Jagdgenossenschaft Dietrichingen

Die Jagdgenossenschaft Dietrichingen hat in ihrer Versammlung vom 16.11.2018 u.a. beschlossen, den Nettopachterlös der Feldwegerücklage, zweckgebunden für Unterhaltungsmaßnahmen an Wirtschaftswegen, zuzuführen. Die Niederschrift über die Versammlung der Jagdgenossenschaft Dietrichingen vom 16.11.2018 liegt in der Zeit vom 30.11.2018 bis 14.12.2018 bei Herrn Jagdvorsteher Gerd Zahler, Hauptstraße 6, Dietrichingen, zur Einsichtnahme durch die Jagdgenossen aus.

Dietrichingen, 19.11.2018  
gez. Zahler  
Jagdvorsteher



## GROSSBUNDENBACH

**Ortsbürgermeister Dieter Glahn**

Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772  
E-Mail: dieter-glahn@t-online.de  
www.grossbundenbach.de



## GROSSSTEINHAUSEN

**Ortsbürgermeister Volker Schmitt**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de  
www.Grosssteinhausen.de



## HORNBACH

**Stadtbürgermeister Reinhold Hohn**

Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.  
08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr  
n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de



## KÄSHOFEN

**Ortsbürgermeister Klaus-Martin Weber**

Tel. 06337/6083  
Mobil 0173/6511757



## KLEINBUNDENBACH

**Ortsbürgermeister Karl Bißbort**

Tel. 06337/721



## KLEINSTEINHAUSEN

**Ortsbürgermeisterin Martina Wagner**

Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de  
Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

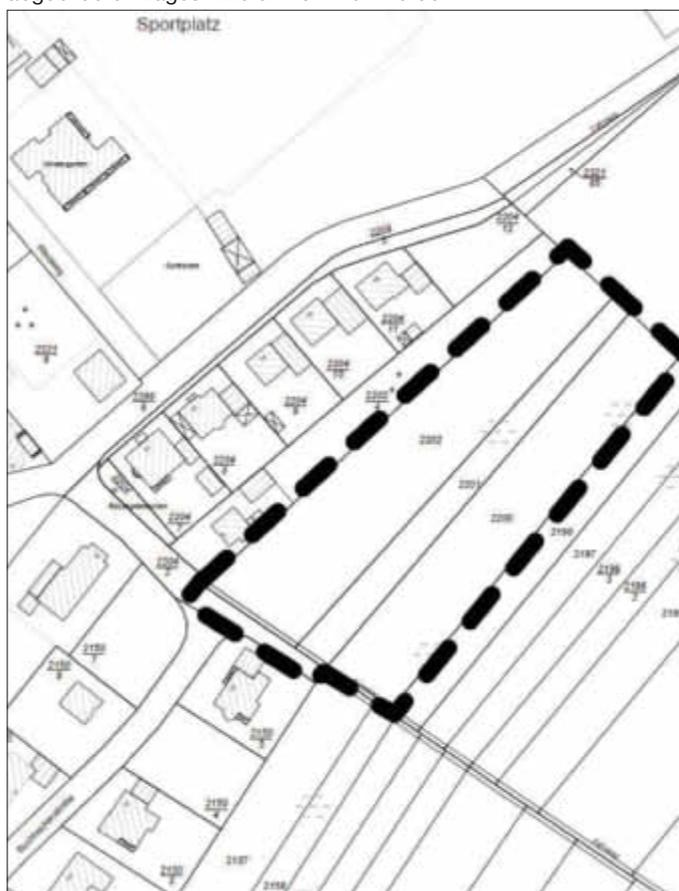
### Nachbarschaftshilfe

**Nachbarschaftshilfe 0176-29811120;**  
montags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr telefonische Vermittlung  
von ehrenamtlicher Hilfe

## Bekanntmachung der Ortsgemeinde Kleinsteinhausen

über die Aufstellung des Bebauungsplanes „Auf der Buchhecke“  
gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) sowie  
- über die Gelegenheit zur öffentlichen Unterrichtung und Äuße-  
rung gemäß § 13 b i.V.m. § 13 a Abs. 3 Nr. 2 BauGB  
- und über die öffentliche Auslegung des Entwurfes des Bebau-  
ungsplanes „Auf der Buchhecke“ gemäß § 13 b i.V.m. § 13 a und  
§ 13 Abs. 2 Nr. 2 und § 3 Abs. 2 BauGB

Der Ortsgemeinderat Kleinsteinhausen hat gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) in Verbindung mit § 13 b BauGB in der Sitzung am 15.08.2018 die Aufstellung des Bebauungsplanes „Auf der Buchhecke“ beschlossen. Die Aufstellung erfolgt gemäß § 13 b i.V.m. § 13 a BauGB als Bebauungsplan der Innenentwicklung im beschleunigten Verfahren. Gemäß § 13 a i.V.m. § 13 BauGB wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht gemäß § 2 a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB abgesehen. Ziel und Zweck der Planung ist die Ausweisung eines Baugebietes für Wohnbebauung. Der voraussichtliche Geltungsbereich des Bebauungsplanes umfasst die Grundstücke Plan-Nr. 2200, 2201, 2202 sowie Teile des Grundstückes Plan-Nr. 2204/2 (Buchheckenstraße) der Gemarkung Kleinsteinhausen. Der Geltungsbereich kann auch der abgebildeten Lageskizze entnommen werden.



Anlage: Lageskizze des Geltungsbereiches

Gemäß § 13 a Abs. 3 Nr. 2 BauGB wird der Öffentlichkeit in der Zeit vom 30.11.2018 bis einschließlich 14.12.2018 Gelegenheit gegeben, sich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Bauabteilung, über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung zu unterrichten und sich zur Planung zu äußern.

Der Entwurf des Bebauungsplanes „Auf der Buchhecke“ einschließlich Begründung liegt in der Zeit vom

**17.12.2018 bis einschließlich 25.01.2019**

bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, 66482 Zweibrücken, Bauabteilung, Zimmer 309, zu jedermanns Einsicht öffentlich aus. Die Einsichtnahme ist während der allgemeinen Dienststunden wie folgt möglich:  
Montag bis Donnerstag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
und 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr  
Donnerstag zusätzlich von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Freitag von 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr  
Während der vorbezeichneten Auslegungsfrist können gemäß § 3 Abs. 2 BauGB Stellungnahmen bei der Auslegungsstelle abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der

Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben. Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Zweibrücken, den 23.11.2018

In Vertretung

gez. Klaus Freiler

1. Beigeordneter



## MAUSCHBACH

**Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395



## RIEDELBERG

**Ortsbürgermeister Peter Lethen**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06339/1286, mobil: 0174/8382728

E-Mail: lethen-mail@t-online.de

www.riedelberg.com

**Bürgersprechstunde des Gemeinderates:**

am letzten Donnerstag im Monat,

19.30 Uhr - 20.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus.



## ROSENKOPF

**Ortsbürgermeister Jürgen Plagemann**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06372/8030205, mobil: 0173/3803319



## WALSHAUSEN

**Ortsbürgermeister Gunther Veith**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06339/7269, www.derwalshausen.de



## WIESBACH

**Ortsbürgermeister Emil Mayer**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06337/736, E-Mail: emil-mayer@myquix.de

www.wiesbach-pfalz.de

### Ortsbürgermeister nicht im Dienst

Wir geben davon Kenntnis, dass sich Herr Ortsbürgermeister Emil Mayer **bis einschließlich 31.12.2018** nicht im Dienst befindet.

Die Vertretung übernimmt der 1. Ortsbeigeordnete, Herr Udo Adam-Ringelsbacher.

## NICHTAMTLICHER TEIL



## VERBANDSGEMEINDE

### Katholische Kirchengemeinde

#### Heilige Elisabeth

#### Gottesdienste

**Sa., 01.12.2018**

8.30 Nardini-Klinikum: Heilige Messe

18.00 St. Johann: Vorabendgottesdienst, anschl. Adventsfeier

**So., 02.12.2018**

8.30 Nardini-Klinikum: Heilige Messe

9.00 St. Pirmin: Familiengottesdienst zum 1. Advent

10.30 Hl. Kreuz: Festgottesdienst mit dem Kirchenchor zur Ehre der Heiligen Cäcilia und Kolpinggedenktag

## LandFrauenkreisverband Südwestpfalz

### Wellness-Wochenenden

„Ankommen und Verwöhnen“ mit dem LandFrauenkreisverband Südwestpfalz. Es gibt noch freie Plätze bei den Wellness-Wochenenden im Hotel Pfalzblick in Dahn am 26./27.01.2019 und am 02./03.02.2019. Nichtmitglieder können gerne teilnehmen. Informationen und Anmeldeunterlagen bei der Kreisgeschäftsstelle, Telefon: 06336 1414 oder E-Mail: suedwestpfalz@landfrauen-pfalz.de.

### Frauenfrühstück

Der LandFrauenkreisverband Südwestpfalz lädt ein zum Frauenfrühstück am Jahresbeginn. Termin ist am Samstag, den 19.01.2019, 09:00 Uhr in Winterbach-Niederhausen, Gasthaus „Zum Hannes“. Ein Vortrag zum Thema „Kleine Ursache - große Wirkung oder Quatschen hilft“ wird die Teilnehmer auf das neue Jahr einstimmen. Teilnehmerbeitrag: 22,00 €, Mitglieder: 19,00 €. Nichtmitglieder können gerne teilnehmen. Anmeldung bei der Kreisgeschäftsstelle, Telefon: 06336 1414 oder E-Mail: suedwestpfalz@landfrauen-pfalz.de

### Ferienerlebnis der Kreisverwaltung Südwestpfalz für alleinerziehenden Eltern und deren Kinder

Wer wünscht sich nicht einmal Cinderellas Schloss zu besichtigen oder Mickey und Mini hautnah zu treffen? Vom 23.04. bis 25.04.2019 plant die Kreisverwaltung Südwestpfalz in den Osterferien eine Fahrt für alleinerziehende Eltern mit ihren Kindern ins Disneyland Paris.

Besucht werden neben dem Disneyland Paris während der drei Tage auch die Walt Disney Studios. In den Leistungen enthalten sind: Hin- und Rückfahrt ab Messplatz Pirmasens mit dem Bus, 2 Nächte im B&B Hotel Disneyland Paris mit Shuttle -Service zu den Parks, Halbpension mit je 2 mal Frühstück und Abendessen sowie ein Kombiticket für zwei Tage in den beiden Parks.

Die Fahrt richtet sich ausschließlich an alleinerziehende Eltern mit ihren Kindern. Die Kosten betragen für Erwachsene 250 Euro, für jedes Kind im Alter von 3 bis 17 Jahren jeweils 200 Euro. Sozial schwächer gestellten Familien ist es möglich einen Zuschuss zu beantragen. Einwohner der Stadt Pirmasens tun dies beim Amt für Jugend und Soziales und/oder beim Jobcenter Pirmasens, Einwohner des Landkreises Südwestpfalz bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz. So kann für die Kinder eine nahezu kostendeckende Bezuschussung erreicht werden! Interessierte können sich ab sofort unter [www.lksuedwestpfalz.feripro.de](http://www.lksuedwestpfalz.feripro.de) bis zum 18.02.2019 anmelden und informieren. Bei der Kreisverwaltung ist Ansprechpartnerin Katharina Schmitt telefonisch unter 06331-809224 oder per E-Mail an [k.schmitt@lksuedwestpfalz.de](mailto:k.schmitt@lksuedwestpfalz.de) zu erreichen.

### Gemeinsames Adventskonzert der Kreismusikschule mit dem Chor der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Am 1.12. gibt das Blasorchester Südwestpfalz unter der Leitung von Musikschullehrer Bernd Jörg um 18 Uhr ein Adventskonzert in der protestantischen Kirche in Waldfischbach. Das Ensemble der Kreismusikschule besteht seit bald 40 Jahren. Das Konzert, zu dem der Eintritt frei ist, findet gemeinsam mit dem Chor der Kreisverwaltung statt. Bärbel Weißmann leitet den mittlerweile seit 28 Jahre bestehenden Chor von Beginn an.

An wechselnden Orten finden diese Adventskonzerte seit 2001 regelmäßig statt. In Waldfischbach ist dies eine Premiere. Der Chor ist seit 2003 fester Bestandteil des Programms, durch das in diesem Jahr Bernd Jörg führt. Es beinhaltet festliche, besinnliche und heitere Musik zur Adventszeit.

Zu den Titeln, die Besucher für den Konzertbesuch stimmen, gehören vom Blasorchester beispielsweise Dmitri Bortnianskys *Die Macht der Liebe*, Karel Svobodas *Cinderella's Dance* oder die Jingle Bells Rhapsody von Harold L. Walters. Der Chor der Kreisverwaltung singt unter anderem *Ihr von morgen / Hymne an die Zukunft* von Udo Jürgens sowie Amanda McBrooms *Die Rose*.

### Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

#### Wegweiser durch den Förderdschungel

Energiesparen soll belohnt werden: Deshalb gibt es für den bau- oder sanierungswilligen Bürger viele unterschiedliche öffentliche Förderprogramme. Diese werden von Bund, Ländern und Gemeinden, teilweise auch von Energieversorgern angeboten. Förderfähig sind sparsame Neubauten, umfassende Modernisierungen von bestehenden Gebäuden, aber auch einzelne Maßnahmen, wie die Erneuerung der Heizungsanlage oder der Fensteraustausch.

Zwei Angebote sind deutschlandweit verfügbar: Die Programme der KfW-Bank sowie die des Bundesamtes für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA). Die KfW bietet zum einen sehr günstige Kredite, zum anderen gibt es Einmalzuschüsse für ausgewählte Vorhaben.

Die Zinsvergünstigungen wirken beim aktuell niedrigen Zinsniveau zunächst nicht attraktiv. Allerdings gibt es bei umfassenden Modernisierungen zum Teil hohe Tilgungszuschüsse. Das BAFA hingegen fördert bestimmte Einzelmaßnahmen, vor allem im Bereich erneuerbare Energien. Außerdem unterstützt das BAFA zwei öffentlich geförderte Energieberatungsangebote: Die Energieberatung der Verbraucherzentralen sowie die BAFA-Vor-Ort-Beratung.

Problematisch ist, dass für Laien die Programmvialt sowie die detaillierten Rahmenbedingungen kaum verständlich sind. Die Energieexperten raten deshalb vor fachkundigen Beratung vorab. Oft muss die Förderung vor Beginn der Maßnahme beantragt werden. Die Verbraucherzentrale stellt als Einstieg Übersichten über die Förderprogramme für Energiesparmaßnahmen im Altbau- und Neubaubereich zum kostenlosen Download zur Verfügung: <https://www.verbraucherzentrale-rlp.de/Foerderprogramme>.

## Empfehlungen für die Biotonne bei Frost

Bald ist wieder Frost zu erwarten. Das bedingt, dass insbesondere feuchte Bioabfälle in der Biotonne festfrieren. In der Folge wird die Biotonne beim Leeren nur teilweise oder im Extremfall gar nicht entleert. Um das Anfrieren des Abfalls zu vermeiden empfiehlt die Kreisverwaltung den Boden der Biotonne mit einer dicken Lage Zeitungspapier auszulegen. Durch zerknüllen der Zeitung wird dieser Effekt noch weiter verbessert. Feuchte Abfälle wie zum Beispiel Kaffee- oder Teefilter sollten möglichst lange abtropfen und feuchte Küchenabfälle zudem in Zeitungspapier eingewickelt werden. Sofern möglich, sollte die Biotonne an einem frostsicheren Standort (z.B. Garage, Keller) stehen. Wenn die üblichen Abholzeiten nicht dagegen sprechen, sollte die Biotonne bei sehr niedrigen Temperaturen nicht über Nacht, sondern erst am Morgen des Abfuhrtages, zur Leerung an der Straße bereitstehen. Es empfiehlt sich, feuchte Gartenabfälle oder noch vorhandenes Laub an einem der 10 Recyclinghöfe in der Nähe abzugeben. Beschwerlich, aber oft die letzte Lösung: Ist der Biomüll tatsächlich in der Tonne angefroren, sollte der Inhalt vorsichtig mit einem geeigneten Gegenstand (Stab, ...) von der Behälterwand gelöst werden. Jeder Benutzer muss Sorge dafür tragen, dass seine Biotonne entleert werden kann. Denn aus hygienischer Sicht und aus unfalltechnischen Gründen ist es den Müllwerkern durch die Berufsgenossenschaft untersagt, in die Behälter zu fassen oder mit Hilfsmitteln fest sitzenden Abfall zu lockern.

## Beratung für Menschen mit Behinderungen

Mit Einführung des neuen Bundesteilhabegesetzes (BTHG) wurde auch eine neue Form der Beratung für Menschen mit Behinderungen bereitgestellt. Die ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB). Sie will Anlaufstelle sein für Betroffene und deren Angehörige, wenn es darum geht zu erörtern, welche Teilhabeansprüche man hat und wo in der Umgebung entsprechende Angebote zu finden sind. Die EUTB ersetzt nicht die fachliche Beratung von Leistungsträgern und bietet keine Rechtsberatung oder Begleitung in Widerspruchs- bzw. Klageverfahren an. EUTB kann helfen, unnötige Wege zu Behörden, die letztlich nicht zuständig sind, zu vermeiden. Für den Kreis Südwestpfalz findet sich die EUTB-Stelle unter dem Dach des SKFM-Betreuungsverein, Schloßstr. 26 in Pirmasens. Sprechzeiten sind Dienstag und Donnerstag von 14 bis 17 Uhr sowie nach Vereinbarung. Die EUTB bietet auch aufsuchende Beratung an. Nähere Informationen erhalten Sie telefonisch unter 06331 144 59 13 bei Frau Weidner.

## NABU

1. Am Samstag, d. 01.12.2018 findet gemeinsam mit der NAJU ein Arbeitseinsatz auf der Streuobstwiese in der Gemarkung Contwig statt. Es werden zusätzliche Obstbäume gepflanzt. Eine genaue Ortsbeschreibung und Hinweise auf mitzubringendes Werkzeug finden sich auf der Homepage des NABU. Die Vereinsmitglieder des NABU treffen sich vor Ort um 13.30 Uhr, die NAJU-Kinder mit ihren Eltern um 14 Uhr ebenfalls vor Ort.

2. Am Mittwoch, d. 05.12.2018 findet der NABU-Stammtisch ab 19 Uhr im Pfälzer Weinhof in der Oselbachstraße 92 statt: Ungezwungener Austausch über Themen rund um Natur und Naturschutz.



## ALTHORNBACH

### Prot. Kirchengemeinde Althornbach

**Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach,**  
Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN: DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC: MALADE51SWP.  
Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden.  
Email: [pfarramt@evk-hornbach.de](mailto:pfarramt@evk-hornbach.de). Bürozeiten im Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr  
**(alle anderen Termine bitte unter Hornbach und Jugend nachlesen)**

### Freitag, 30. Nov.

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

### Sonntag, 02. Dez. - 1. Advent

**11.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Matthiaskirche Althornbach, Pfr. Seel**

### Montag, 03. Dez.

17.00 Uhr Gottesdienst, Matthiaskirche Althornbach, Pfr. Seel - anschließend Öffnung Adventsfenster in der Kita mit Kindern der Kita Storchennest

### Mittwoch, 05. Dez.

09.00 Uhr Frauenfrühstück, Jugendheim Hornbach; Thema: Advent - Zeit der Besinnung, Zeit des vorweihnachtlichen Stresses, Referenten: Elisabeth Platz und Team

16.00 Uhr TeachUS (Hausaufgabenbetreuung)- NEU, Jugendheim Hornbach

17.00 Uhr Präparandenunterricht, Jugendheim Hornbach

17.30 Uhr Bastelkreis mit Frau Lee, Jugendheim Hornbach

20.00 Uhr Presbyteriumssitzung Hornbach-Brenschelbach, Jugendheim Hornbach

### Donnerstag, 06. Dez.

09.00 Uhr Krabbelgruppe, Jugendheim Hornbach

14.30 Uhr Seniorenfitness mit Sonja Niederauer, Pirminiuschule Hornbach

17.00 Uhr Konfirmandenunterricht, Jugendheim Hornbach

### Freitag, 07. Dez.

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

19.00 Uhr Offenes Jugendheim (Jugend)

**Die Kita Hornbach sucht eine/n Hausmeister/in ab dem 01.01.2019 im Minijob** zur Durchführung von Kleinreparaturen, Wartungsarbeiten, Müllentsorgung und sämtlichen Hausmeistertätigkeiten. Wir bieten Ihnen ein festes Arbeitsverhältnis nach Vollendung der vorgeschriebenen Probezeit, ein abwechslungsreiches Arbeitsfeld, Arbeitszeit von bis zu 20h pro Monat, bei weitestgehend selbständiger Arbeitseinteilung, der Stundenlohn richtet sich nach dem Mindestlohngehalt. Bei Interesse freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und bisherigen Arbeitszeugnissen. **Bewerbungen bitte bis 14.12.2018 in die Prot. Kindertagesstätte, Talstraße 32, 66500 Hornbach z.Hd. von Tilmann Feitt.**

## Althornbacher Dorf - Adventskalender

Wir laden sie wieder ein, sich mit uns, um 18 Uhr, an dem jeweiligen Adventskalenderfenster zu treffen.

Nachdem die letzten Töne der Abendglocke verklungen sind, wird beim Lesen einer Geschichte oder beim Singen eines Liedes, langsam der Laden zum Adventsfenster geöffnet.

Wie in jedem Jahr möchten wir ein Zeichen setzen.

**Der Dorf - Adventskalender wird von uns als ein stimmungsvolles Innehalten in einer meist sehr hektischen, konsumorientierten Zeit verstanden.**

**Sie sind alle recht herzlich eingeladen, dem Trott des Alltags zu entrinnen und sich mit uns und vor allem mit den Kindern, dieser sehr schönen Zeit zu erfreuen und vielleicht etwas von dem zurück zugewinnen, was viele von uns schon lange vermissen. Entdecken wir wieder gemeinsam den Sinn von Weihnachten.**

**Bei den Teilnehmern möchte ich mich schon jetzt recht herzlich für Ihr Mitwirken bedanken.**

**Im Anschluss, die Termine mit den Adressen für die jeweiligen Fenster.**

**Es können sich gerne noch Familien melden, die zu einem Fensterbesuch einladen und somit die Lücken füllen.**

**Mit liebem Gruß Ute Klein**

### Althornbacher Dorfadventskalender 2018

1. Dez. Sa Kulturförderverein Weihnachtsbaum Bürgerhaus
2. Dez. So Chor Projekt 03 Bürgerhaus
3. Dez. Mo Kindergarten Mauschbacherweg
4. Dez. Di Fam. Willer Luitpoldstraße 17
5. Dez. Mi
6. Dez. Do Nikolaus Ortsgemeinde -Kulturförderverein Am Bürgerhaus
7. Dez. Fr
8. Dez. Sa Fam. Ziemerle Im Langen Feld 21
9. Dez. So
10. Dez. Mo
11. Dez. Di
12. Dez. Mi Fam. Kroll und Fam. Kratz im langem Feld 14
13. Dez. Do
14. Dez. Fr
15. Dez. Sa Fam. Schwierzy/ Hartkorn Luitpoldstraße 13
16. Dez. So Gemeinde Bürgerhaus
17. Dez. Mo
18. Dez. Di
19. Dez. Mi Jugendfeuerwehr Feuerwehrgerätehaus

20. Dez. Do Fam. Lüttge Mauschbacher Weg 18  
 21. Dez. Fr Fam. Schlemmer. Bauertstr. 13  
 22. Dez. Sa Fam. Klein Siedlungstraße 6  
 23. Dez. So Bürgerhaus Singen am Weihnachtsbaum  
 24. Dez. So Kirche Luitpoldstraße



## BATTWEILER

### Protestantische Kirchengemeinde Battweiler

Gottesdienst  
 Sonntag, 2. Dezember

10 Uhr Kirche Battweiler

#### Adventsfenster 2018 in Battweiler

Auf Grund der guten Resonanz im letzten Jahr, haben sich 18 Akteure zusammengefunden die auch im kommenden Dezember eine Adventsfensteraktion in unserem Ort durchführen werden.

Die gesamte Dorfbewölkerung ist eingeladen, sich immer um 18:00 Uhr an den nachstehenden Fenstern zu versammeln.

Freuen Sie sich auf kreative Fenstergestaltungen, Adventsstimmung, nette Begegnungen und gute Gespräche bei einer Tasse Tee, Punsch oder Glühwein.

Wie bereits im letzten Jahr wird auch bei der diesjährigen Aktion wieder ein Kässchen für freiwillige Spenden bereitstehen.

Die Veranstalter haben sich gemeinschaftlich auf folgende Verteilung der Spenden festgelegt:

40% prot. Kirchengemeinde Battweiler für die Einrichtung eines Bücherschranks am Karolinenhaus

40% SV Battweiler für Sanierungsarbeiten im Sportheim (Heizung, Duschen...)

10% Deutsche Knochenmarksspenderdatei

10% Tierheim Zweibrücken

Besuchen Sie die Adventsfenster, unterstützen Sie zahlreich unsere Aktion, denn es ist zum einen ein Stück gelebte Dorfgemeinschaft und zum anderen eine gute Möglichkeit sinnvolle Projekte zu unterstützen. Wir freuen uns auf Sie!!

Bei Fragen zu unserer Aktion kontaktieren Sie gerne die 0176 411 61 776

#### Adventsfenster

Samstag 01.12.18 Kindergarten „Spatzennest“ Schulstraße zeitgleich

Hobbykünstlerausstellung und Weihnachtsmarkt des SV Battweiler

Sonntag 02.12.18 Presbyterium Karolinenhaus Krippenausstellung

Montag 03.12.18 Fam. Dannigkeit Lerchenstr. 6

Dienstag 04.12.18 kein Adventsfenster

Mittwoch 05.12.18 L. Stephan/F. May Hauptstr. 34

Donnerstag 06.12.18 Fam. Klück-Honecker Windhofstr. 17

Freitag 07.12.18 Fam. Eibel Im Langgarten

Samstag 08.12.18 B. Hnatiw Reichwaldstr. 24

Sonntag 09.12.18 SV Battweiler Sportheim

Montag 10.12.18 kein Adventsfenster

Dienstag 11.12.18 kein Adventsfenster

Mittwoch 12.12.18 Fam. Erhardt Blumenstraße

Donnerstag 13.12.18 Bauwagen Am Heckenplatz Fackelwanderung ab Karolinenhaus 17:30

Freitag 14.12.18 Fam. Hanspeter+Heidi Kiefer Kirchstr. 3+5

Samstag 15.12.18 Fam. Klaus+Steffen Löblein Lindenstr. 21

Sonntag 16.12.18 Fam. Schuster Hauptstr. 31

Montag 17.12.18 kein Adventsfenster

Dienstag 18.12.,18 kein Advenstfenster

Mittwoch 19.12.18 Fam. Weber Hauptstr. 28

Donnerstag 20.12.18 Fam. Grunder+Kerk+Zimmer Windhofstr. 7+7a+5

Freitag 21.12.18 Fam. Haase Lindenstr. 1

Samstag 22.12.18 Fam. Rutz Hauptstr. 30

Sonntag 23.12.18 Fam. Laborenz-Clauer Lindenstr. 22



## BECHHOFEN

### Protestantische Kirchengemeinde Bechhofen

Donnerstag, 29.11.

18.00 Uhr Gitarrenkurs K in Lambsborn

Sonntag, 02.12.

14.00 Uhr Gottesdienst zum 1. Advent mit Vorstellung der Präparandinnen und Präparanden. Im Anschluss ist die Gemeinde zum Kaffeetrinken in den Gemeinderaum eingeladen

Montag, 03.12.

18.45 Uhr Gitarrenkreis Erw. in Lambsborn

20.00 Uhr Flötenkreis in Lambsborn

Dienstag, 04.12.

17.00 Uhr Kinderkreis Kirchenspatzen

Donnerstag, 06.12.

18.00 Uhr Gitarrenkreis K in Lambsborn

Freitag, 07.12.

17.00 Uhr Konfirmandenunterricht

Wir suchen für unsere Gottesdienste in der Weihnachtszeit noch einen Nadelbaum.

Der Baum sollte idealerweise ca. 4-5m hoch sein und einen nicht all zu dicken Stamm haben. Wer einen solchen Baum im (Vor-) Garten loswerden will bzw. entbehren kann, wende sich bitte an das Pfarramt.

Protestantisches Pfarramt, Hauptstraße 48, 66894 Lambsborn

Das Pfarramt ist jederzeit telefonisch zu erreichen unter 06372-1451

Bürozeiten: Di. 9:30-11:30 / Fr. 13:30-15:00

eMail: pfarramt.lambsborn@kabelmail.de

Der Musikverein St. Michael Bechhofen präsentiert:

**Christmas Potpourri**  
 Das Weihnachtskonzert

POP Swing Traditionell

Mit Sängerin Stephanie Ernst

1.12.2018	8.12.2018
KARLSKIRCHE	EVANGELISCHE KIRCHE
ZWEIBRÜCKEN	BECHHOFEN
EINTRITT FREI 17 UHR (BEGINN)	
IN ZUSAMMENARBEIT MIT: FÖRDERVEREIN BECHHOFEN E.V. &	

## SPD-Ortsverein Bechhofen-Rosenkopf - „Ferdinand-Lassalle“

### Liebe Genossinnen und Genossen,

hiermit lade ich Euch zur Mitgliederversammlung am **Donnerstag, 06.12.2018, 19.30 Uhr**, im LAB-Raum des DGH in Bechhofen recht herzlich ein.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden und Feststellung der Tagesordnung
2. Erstellung der Liste für die Gemeinderatswahl 2019
3. Bekanntgabe Termine 2019
4. Vorstellen der Helferliste zur Kommunalwahl 2019
5. Sonstiges

*Achim Scherer*

**PS:** Politisch interessierte Bürger, die sich für die Arbeit im Gemeinderat interessieren sind herzlich zur Teilnahme eingeladen. Die Sitzung ist offen und zum „hineinschnuppern“ geeignet.

## Volkschor Bechhofen

Am Freitag den 14.12.2018 findet die Weihnachtsfeier des Volkschors Bechhofen im Dorfgemeinschaftshaus statt. Beginn ist um 17.00 Uhr. Wir freuen uns auf weihnachtliche Darbietungen, gemeinsames Essen und nette Gespräche. Alle Mitglieder sind eingeladen. Wir bitten um Anmeldung unter Telefonnummer 06372/6242472 oder 06372/1895.

## Pfarrei Hl. Bruder Konrad, Gemeinde St. Michael, Bechhofen

### Donnerstag, 29.11.

Bechhofen 17.30 Uhr Eucharistische Anbetung  
Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet  
Martinshöhe 18.30 Uhr Rosenkranzgebet  
Martinshöhe 19.00 Uhr hl. Messe

### Samstag, 01.12.

Martinshöhe 8.00 Uhr Eucharistische Anbetung *mit Beichtgelegenheit*  
Martinshöhe 9.00 Uhr hl. Messe  
Wiesbach 18.30 Uhr Vorabendmesse; (Rorateamt)

### Sonntag, 02.12.

Labach 9.00 Uhr hl. Messe  
Wallhalben 9.00 Uhr hl. Messe  
Martinshöhe 10.30 Uhr Amt für die Pfarrei  
Wiesbach 14.30 Uhr Adventsfeier des Kirchenchores  
Bechhofen **Projekt Zeit für** ..... Ab 17 Uhr Kirche u. Pfarrheim geöffnet  
17.00 Uhr Wortgottesdienst (Pfarrheim)  
17.00 Uhr Kindergottesdienst (Pfarrheim)

### Begegnungen / Vorträge im Pfarrheim

Martinshöhe 18.00 Uhr Adventsandacht  
Reifenberg 18.00 Uhr Adventliches Abendgebet mit Liedern aus Taizé (musikalisch gestaltet vom Kirchenchor)

### Dienstag, 04.12.

Bechhofen 18.30 Uhr Rosenkranzgebet  
Bechhofen 19.00 Uhr Rorateamt

### Mittwoch, 05.12.

Bechhofen 15.00 Uhr Seniorennachmittag im Pfarrheim  
Martinshöhe 19.30 Uhr Bußliturgie mit Beichtgelegenheit

### Donnerstag, 06.12.

Bechhofen ab 9.00 Uhr Krankenkommunion  
Bechhofen 17.30 Uhr Eucharistische Anbetung  
Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet  
Martinshöhe 18.30 Uhr Rosenkranzgebet  
Martinshöhe 19.00 Uhr Rorateamt

**Pfarrbüro Martinshöhe**, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

**eMail:** pfarramt.matinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage : www.pfarrei-martinshoehe.de

**Öffnungszeiten:** Montag von 15-17.30Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 9-12Uhr

**Pfr. Stankiewicz:** Tel. 06333/6891996,

eMail: dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de

**Diakon Dully:** Tel. 0151/14879582, eMail: steffen.dully@bistum-speyer.de

**GR Harstick:** Tel. 06332/9025101,

eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

**Frühschoppen:** So. ab 10.00 Uhr im Pfarrheim, bzw. nach dem Gottesdienst

**Kirchenchor:** Chorprobe jeden Dienstag um 19.30 Uhr bzw. nach der Abendmesse  
Im Pfarrheim

**Gruppenstunde der 6- bis14- jährigen jeweils von 16-17.30 Uhr**

**Jugendtreff ab 13 Jahren jeweils von 18-20 Uhr**

Im Gruppenraum Pfarrheim Martinshöhe am: 14.12., Weihnachtsferien

## Vorweihnachtliche Feier beim Kneipp-Verein

Der Kneipp-Verein Bechhofen lädt alle Mitglieder und Freunde des Vereins zu seiner traditionellen vorweihnachtlichen Feier ein.

Wir laden Sie ein, mit uns ein paar frohe Stunden mit Musik, Texten zum Schmunzeln und einem kleinen Imbiss zu verbringen.

Wir freuen uns auf viele Besucher am **Freitag, 7. Dezember 2018 um 19.00 Uhr** im Pfarrheim St. Michael.

## Weihnachtsfeier des Pensionärvereins

Am **Samstag, 8. Dezember 2018** geht es beim Pensionärverein ab 16.30 Uhr im DGH weihnachtlich zu.

Bei Kerzenschein in weihnachtlicher Stimmung, gutem Essen und bester Laune stimmen wir uns auf das Fest der Feste ein.

Wer noch mitessen möchte, soll sich bitte umgehend bei A. Hübscher Tel.5563 anmelden.



# CONTWIG

## Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

### Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Contwig

#### Sonntag, 02.12.2018 1. Advent

10.30 Uhr: Familiengottesdienst im Advent - Amt für Hedwig Freyler; Amt für Hella Ernst und verstorbene Angehörige; Segnung der mitgebrachten Adventskränze (Kpl. Schmitt)

#### Dienstag, 04.12.2018

19.00 Uhr: Hl. Messe  
20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

#### Mittwoch, 05.12.2018

08.00 Uhr: Hl. Messe  
10.30 Uhr: Hl. Messe in Haus Sarepta  
15.00 Uhr: Erstkommunionunterricht  
18.00 Uhr: Adventsfeier der kfd

#### Freitag, 07.12.2018

18.00 Uhr: Eucharistische Anbetung (Beichtgelegenheit)  
19.00 Uhr: Amt für Adele Schweitzer; 3. Sterbeamt für Karl Heinz Germann; Amt für Arthur Berger und verstorbene Angehörige

## Kath. Kirchengemeinde Maria Königin der Engel Stambach

#### Samstag, 01.12.2018

18.30 Uhr: Vorabendmesse - Amt für die Gemeinde (Pfr. Schanne)

#### Dienstag, 04.12.2018

14.00 Uhr: Hl. Messe für die Lebenden und Verstorbenen des Seniorenkreises Stambach, anschließend Adventsfeier

#### Donnerstag, 06.12.2018

19.00 Uhr: Hl. Messe

#### Freitag, 07.12.2018

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

## Protestantisches Pfarramt Contwig

### Sonntag, 02.12.18, 1. Sonntag im Advent, Pfarrerin Silke Gundacker

09.00 Uhr Stambach Familiengottesdienst

10.00 Uhr Contwig Familiengottesdienst

Vorstellung der Präparanden- u. Konfirmanden

Folgende Ansprechpartner stehen Ihnen zur Verfügung:

#### Prot Pfarramt Contwig:

Pfarr Pfrin. Silke Gundacker, Tel. 06332/5757, Fax 06332/569205

Prot. Kindergarten Contwig:

Tel. 06332/5425

Kirchendienerin Contwig:

Frau Rita Hinz, Dörrenbachstr. 6,

66497 Contwig, Tel. 06332/568835

**für die Kirchengemeinde Stambach:**

Frau Gerlinde Barth, Tel. 06336/993198



## SV Palatia Contwig 1920 e.V.

### Spiele am Wochenende

**Samstag, 01.12.2018**

16:00 Uhr (B-Jugend) FJFV Donnersberg - SV Palatia Contwig

16:00 Uhr (A-Jugend) SV Palatia Contwig - TSG Trippstadt

**Sonntag, 2.12.2018**

13:00 Uhr (B-Klasse) SV Palatia Contwig II - SC Weselberg II

14:30 Uhr (A-Klasse) SV Palatia Contwig - SpVgg Waldfischbach/Burgalben



**Der Nikolaus kommt zu Ihnen nach Haus!**

**Liebe Eltern,**

In diesem Jahr bietet Ihnen das DRK wieder die Möglichkeit, dass Ihr Kind zu Hause vom Nikolaus und seinem Gehilfen Knecht Ruprecht besucht wird.

**Ihr Kind wird Augen machen!**

Wir sind am Donnerstag, den 6.12. 2018 von 16.00 bis 20.00 Uhr in Contwig unterwegs.

Es sind noch Termine frei, melden Sie sich einfach unter Tel. 06332 / 568860

Informationen über den genauen Ablauf erhalten Sie nach der Anmeldung.

**Wir würden uns freuen, auch Ihr Kind zu überraschen.**

Eine schöne Advents- & Weihnachtszeit wünscht Ihnen

 **Deutsches Rotes Kreuz**  
Bereitschaft Contwig

 **Jugendrotkreuz**

 **Deutsches Rotes Team**  
WER DRÄUSCHER SICHT LIX IM NOTFALLE  
ODER HELFERTIGKEIT ZU VERSTÄNDEN

## Pfälzerwald-Verein Ortsgruppe Contwig e.V.

### Monatsversammlung

Wir laden unsere Mitglieder recht herzlich zu unserer letzten Monatsversammlung im Wanderjahr 2018 ein. Wir treffen uns am **Montag, dem 3. Dezember 2018** um 20:00 Uhr im Wanderheim am Mühlberg. Auf der Tagesordnung stehen aktuelle Fragen zur Vereinsarbeit sowie die Wanderungen im Dezember und im Januar 2019. Wir bitten unsere Mitglieder und vor allem unsere Wanderführer um zahlreiche Teilnahme.

## Seniorenachmittag der Gemeinde Contwig

am 2. Adventssonntag, 9. Dezember 2017

14.30 Uhr in der Turn- u. Festhalle

Am **Sonntag, den 9. Dezember**, 14.30 Uhr feiern wir unseren diesjährigen Seniorenachmittag.

Hierzu ergeht herzliche Einladung an alle Mitbürgerinnen und Mitbürger, die 70 Jahre und älter sind, sowie deren Partner, die das 70. Lebensjahr noch nicht vollendet haben.

Diese Einladung gilt im besonderen denjenigen, die in diesem Jahr ihren 70. Geburtstag feiern konnten oder noch feiern und damit zum erstenmal zu unseren Gästen gehören. Auch diesmal wollen wir Sie wieder bewirten und ein paar Stunden unterhalten. Das Ortskartell der Vereine wird das Programm gestalten und viele Helferinnen und Helfer werden bereit sein, Sie zu bedienen. Der Motorsportclub hat auch wieder einen Fahrdienst für die Heimfahrt eingerichtet. Wir würden uns freuen.

Gemeinde Contwig und Ortskartell der Vereine  
Karl Heinz Bärmann, Bürgermeister

## Seniorenkreis Stambach

Zu unserer Adventsfeier am **Dienstag, den 4. Dezember 2018** laden wir recht herzlich ein. Wir beginnen um 14.00 Uhr mit einem Gottesdienst für die Verstorbenen des Seniorenkreises. Danach gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen.

## SC Stambach

### Spiele des Vereins:

**Herren - Meisterschaftsspiel**

**B-Klasse West ZW/PS**

SC Stambach - SV Bottenbach

Sonntag, den 02.12.2018, 14:30 Uhr



**Einladung zum Tannenbaumfest 2018**

am Freitag ,den 30.11.2018

17 Uhr an der Bachstraße

**Mitwirkende:**

Kita Haus der Haus der kleinen Freunde

Musikzug VT Contwig

FW. Feuerwehr Contwig

**Bewirtung: EV.Kirchengemeinde Stambach**

**Wir freuen uns auf Ihr Kommen**



**DELLFELD**

## Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen

**Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler**

**Gemeinden:** St. Margaretha in Thaleischweiler-Fröschen, St. Antonius in Maßweiler, St. Peter in Petersberg, Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler

### Gottesdienste:

**Samstag, den 01.12.2018**

18.30 Uhr Eucharistiefeier in Petersberg

**Sonntag, den 02.12.2018**

09.00 Uhr Eucharistiefeier in Maßweiler

10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in Nünschweiler (prot. Kirche)

10.30 Uhr Familiengottesdienst in Thaleischweiler-Fröschen

**Dienstag, den 04.12.2018**

18.00 Uhr Rosenkranzgebet in Thaleischweiler-Fröschen

18.30 Uhr Eucharistiefeier in Thaleischweiler-Fröschen

**Mittwoch, den 05.12.2018**

18.00 Uhr Rosenkranzgebet in Maßweiler

18.30 Uhr Eucharistiefeier in Maßweiler

**Donnerstag, den 06.12.2018**

18.00 Uhr Rosenkranzgebet in Petersberg

18.30 Uhr Eucharistiefeier in Petersberg

**Freitag, den 07.12.2018**

19.00 Uhr Vesper in Nünschweiler

### Informationen:

**Thaleischweiler-Fröschen:** Am 01.12. findet in der Marienstraße der **Adventsmarkt** statt. Die Frauengemeinschaft bietet im Pfarrheim ab 14.00 Uhr Kaffee und Kuchen an. Von Frau Faust kann Schmuck erworben werden.

**Nünschweiler:** Der **Ökumenische Adventsgottesdienst** in Nünschweiler ist am 02.12. um 10.00 Uhr in der prot. Kirche mit dem „Reifenberger Kapell'che“. Anschließend wird herzlich zum Kirchencafé in der Kirche eingeladen, auch Lydia Mayer wird mit dem Büchertisch zugegen sein und allerlei Lesefutter, Karten und kleine Geschenkkärtel für Weihnachten für Erwachsene und Kinder anbieten.

**Thaleischweiler-Fröschen:** Am Montag, den 3. Dezember von 15.00 - 17.00 Uhr findet der ökumenische Adventsnachmittag im prot. Gemeindehaus, Talstraße 57, statt. Wir laden Sie herzlich ein zu einem gemütlichen Adventsnachmittag. Gemeinsam wollen wir uns bei Adventstee und Christstollen auf den Advent einstimmen. Dazu werden wir natürlich auch einige Adventslieder singen und Zeit für Gespräche und Begegnungen haben. Wir freuen uns sehr auf Ihr Kommen!

Die **Proben** für das **Krippenspiel** finden am 04.12., 11.12. und 18.12. um 17 Uhr, in der Kirche in Petersberg statt. Alle Kinder aus der Pfarrei Hl. Cyriakus, die Interesse haben, sind herzlich eingeladen! Weitere Info's bei Frau Kimmlé (Tel: 0151-14879853).

**Petersberg:** Am 5.12. findet das Seniorentreffen „Herbstsonne“ um 14.30 Uhr im Pfarrheim statt. Wer eine Fahrgelegenheit benötigt, kann sich bei Frau Becht (Tel. 5028) melden.

#### Der Nikolaus zu Gast in Maßweiler

Als Bischof gekleidet, kommt der Nikolaus am Abend des Nikolaustages, dem 6.12.2018, in der Zeit von ca. 17.00 - 20.00 Uhr zu einem kurzen Besuch in den Familien in Maßweiler vorbei und erzählt den Kindern aus seinem Leben.

Bitte melden Sie sich bei Interesse **bis zum 2.12.2018** im Pfarrbüro Thaleischweiler-Fröschen, Tel. 06334-1283.

#### Kontakte:

##### Pfarrbüro Thaleischweiler-Fröschen:

Frau Gudrun Zink, Frau Jennifer Schäfer  
Dienstag u. Donnerstag, 09.00 Uhr - 12.00 Uhr,  
Donnerstag, 16.00 Uhr - 18.00 Uhr  
E-Mail: pfarramt.thaleischweiler-froeschen@bistum-speyer.de  
Tel. 06334/1283, Fax: 06334/983526,  
Handy Pfarrer (für Notfälle): 0171/7593557  
E-Mail: manfred.leiner@bistum-speyer.de

##### Pfarrbüro Petersberg:

Gemeindereferentin Frau Egle Rudyte-Kimmlé  
Donnerstag von 16.30 Uhr - 18.30 Uhr

##### E-Mail: egle.rudyte-kimmlé@bistum-speyer.de

Tel. 06334/2111 - 0151/14879853

##### Katholische öffentliche Bücherei Maßweiler:

Donnerstag von 16.30 Uhr - 18.00 Uhr  
Sonntag von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr

## Protestantische Kirchengemeinde Dellfeld

Sonntag, den 02.12.2018 - 1. Advent

10.00 Uhr Zentraler Ökumenischer Adventsgottesdienst in Nünschweiler mit dem „Reifenberger Kapell'che“, anschließend Kirchencafé und Büchertisch

Pfarrer/in A. Rheinheimer ist über die Telefonnummer 06336-321 zu erreichen.

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

**06502/9147-335, -336, -713 und -716**

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:  
**vertrieb@wittich-foehren.de**

## WICHTIGER HINWEIS

an alle Einsender von

### FOTOS

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Fotos mit folgender Mindestgröße druckbar sind:

Bei 90 mm Breite (1-spaltig) mind. 850 Pixel in der Breite

Bei 185 mm Breite (2-spaltig) mind. 1.750 Pixel in der Breite.

Das entspricht einer Bildauflösung von 240 dpi.

Fotos mit geringerer Auflösung werden nicht mehr abgedruckt.

Hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.



Ihre Redaktion

# Adventsfeier der Gemeinde Dellfeld

Am Samstag, 1. Dezember 2018,  
um 14.00 Uhr  
findet unsere diesjährige  
**Adventsfeier**  
im Bürgerhaus statt.

Hierzu ergeht herzliche Einladung an alle  
Mitbürgerinnen und Mitbürger, die  
65 Jahre und älter sind,  
sowie deren Partner, die das  
65. Lebensjahr noch nicht vollendet haben.

Unsere Adventsfeier wird von der  
Arbeitsgemeinschaft der Frauen in der  
SPD Dellfeld gestaltet.  
Wir würden uns freuen  
Sie bei uns begrüßen zu können.

Ihre  
Gemeinde Dellfeld

Doris Schindler  
Ortsbürgermeisterin



## Einladung zur

## Waldweihnacht

*(im Ortskaffee Dellfeld)*

**08. Dezember 2018**

**Dorfgemeinschaftshaus Dellfeld**  
Schulestr. 48 a, 66503 Dellfeld

**Start der Wanderung 16:00 Uhr**

Bei Korpenschein und Beirindlichkeit starten wir mit einer kleinen  
Wanderung für jung und alt in Richtung Waldweihnacht.

Im Anschluss der Wanderung lassen wir den Abend gemütlich bei  
netten Gesprächen auf unserem Festplatz hinter dem  
Dorfgemeinschaftshaus ausklingen.

Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt.

(Mit Ihren Spenden dieses Abends unterstützen wir alle  
Jugendmitglieder unserer Vereine in Dellfeld, sowie den Verein  
„Menschen.Helfen.Leben e.V.“)

*Ihre Initiatoren*

Yvonne Sarther



## DIETRICHINGEN

### HO, HO, HO, DER NIKOLAUS KOMMT!

Liebe Kinder, liebe Eltern, liebe Freunde,

hiermit laden wir Euch alle recht herzlich  
am 06.12.2018 ab 17:00 Uhr  
ins DGH ein.

Dort warten wir gemeinsam auf den Nikolaus. Er wird  
unsere Kinder mit kleinen Geschenken überraschen.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.



Auf viele Besucher freuen sich  
der Nikolaus, die Gemeinde  
und die Vereine der Ortsgemeinde Dietrichingen

### Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

(alle anderen Termine bitte unter Hornbach und Jugend nachlesen!)  
**Anschrift der Kirchengemeinden:** Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. **Kto.Nr.** IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

#### Freitag, 30. November 2018

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

#### Sonntag, 2. Dezember 2018 - 1. Advent

09.00 Uhr Gottesdienst, Dorfgemeinschaftshaus Dietrichingen, Pfr. Seel

#### Montag, 3. Dezember 2018

18.30 Uhr **Cross Over (Jugendgruppe - für ALLE Jugendliche)**, Jugendheim Hornbach

#### Mittwoch, 5. Dezember

09.00 Uhr Frauenfrühstück, Jugendheim Hornbach; Thema: Advent - Zeit der Besinnung, Zeit des vorweihnachtlichen Stresses, Referenten: Elisabeth Platz und Team

16.00 Uhr **TeachUS** (Hausaufgabenbetreuung)- NEU), Jugendheim Hornbach

17.00 Uhr Präparandenunterricht, Jugendheim Hornbach

17.30 Uhr Bastelkreis mit Frau Lee, Jugendheim Hornbach

20.00 Uhr Presbyteriumssitzung Hornbach-Brenschelbach, Jugendheim Hornbach

#### Donnerstag, 6. Dezember 2018

09.00 Uhr Krabbelgruppe, Jugendheim Hornbach

14.30 Uhr Seniorenfitness mit Sonja Niederauer, Pirminiushalle Hornbach

17.00 Uhr Konfirmandenunterricht, Jugendheim Hornbach

#### Freitag, 7. Dezember 2018

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

19.00 Uhr Offenes Jugendheim (Jugend)

**Die Kita Hornbach sucht eine/n Hausmeister/in ab dem 01.01.2019 im Minijob** zur Durchführung von Kleinreparaturen, Wartungsarbeiten, Müllentsorgung und sämtlichen Hausmeistertätigkeiten. Wir bieten Ihnen ein festes Arbeitsverhältnis nach Vollendung der vorgeschriebenen Probezeit, ein abwechslungsreiches Arbeitsfeld, Arbeitszeit von bis zu 20h pro Monat, bei weitestgehend selbständiger Arbeitseinteilung, der Stundenlohn richtet sich nach dem Mindestlohngesetz. Bei Interesse freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und bisherigen Arbeitszeugnissen. **Bewerbungen bitte bis 14.12.2018 in die Prot. Kindertagesstätte, Talstraße 32, 66500 Hornbach z.Hd. von Tilmann Feitt.**



## GROSSBUNDENBACH

### Protestantische Kirchengemeinde Großbundenbach

#### Samstag, 01.12.2018

10:00 Uhr Kindergottesdienst in Großbundenbach, Jugendheim

#### Sonntag, 02.12.2018

09:15 Uhr Gottesdienst in Großbundenbach

#### Sonntag, 09.12.2018

09:15 Uhr Gottesdienst in Mörsbach, Dreifaltigkeitskirche

#### Mittwoch, 12.12.2018

09:30 Uhr Frauenfrühstück in Mörsbach, Dreifaltigkeitskirche  
Thema: Wir feiern Advent

Kontakt: Birgit Dressler, Tel.: 06337 8850; Inge Hasse, Tel: 06337 1366  
Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314.  
E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

### Adventsbaumfest

Am **Samstag, 01.12.2018** wird ab 18.00 Uhr auf dem Dorfplatz die Adventszeit eingeläutet. An diesem Tag wird auch der Weihnachtsbaum aufgestellt und geschmückt. Die Ortsgemeinde und die Feuerwehr laden zu Glühwein und Gegrilltem ganz herzlich alle Bürgerinnen und Bürger ein. Für alle kleinen Kinder ist eine Überraschung geplant. Der Erlös wird komplett für die Sanierung des Kinderspielfeldes in der Steinkallenfelsstraße gespendet.



## GROSSSTEINHAUSEN

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

#### Kath. Kirchengemeinde St. Cyriakus Großsteinhausen

#### Sonntag, 02.12.2018 1. Advent

10.30 Uhr: Familiengottesdienst im Advent - „**Der Hirte Habakuk und seine Schafe**“ (Teil 1) (Pfr. Müller) Mitgestaltet von den Kommunionkindern. Anschließend Glühweinverkauf vor der Kirche. Der Erlös ist für das Nardini-Hilfswerk in Pirmasens bestimmt.

#### Montag, 03.12.2018

20.15 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

### Prot. Kirchengemeinde Großsteinhausen-Bottenbach

#### Die Kirchengemeinde lädt ein zu den Gottesdiensten:

#### Sonntag, 02.12.2018, Prd. Schery

09:00 Uhr Großsteinhausen

10:15 Uhr Bottenbach

**weitere Termine:**

Der Kirchenchor probt **donnerstags** um **20:00 Uhr** im **Gemeindehaus**. Wenn man sich nicht traut alleine zu singen, dann ist man im Chor richtig. Herzlich willkommen.

**Vertretung**

PfarrerIn Krüger befindet sich in Elternzeit.

Die Geschäftsführung übernimmt das Pfarramt in Hornbach. 06338-993040.

In Trauerfällen erreichen Sie Pfarrerin Suse Günther 06338-994974.

Patenbescheinigungen/An- und Abmeldungen für Trauungen oder ähnliches, erhalten sie weiterhin im Pfarramt. Bitte senden Sie eine Mail an [pfarramt.grosssteinhausen@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.grosssteinhausen@evkirchepfalz.de) und haben Sie bitte ein wenig Geduld.

## Weihnachtskonzert

Evangelische Kirche Großsteinhausen  
Musikverein Schwarze Husaren



**Eintritt frei**

**Sonntag, 02. Dezember 2018**  
**um 17.00 Uhr**

musikalische Leitung Erich Gingrich

**HORN BACH****Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig****Kath. Kirchengemeinde St. Pirminius Hornbach****Sonntag, 02.12.2018 1. Advent**

09.00 Uhr: Amt für Brigitte Zerm (Kpl. Schmitt)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: [pfarramt.contwig@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.contwig@bistum-speyer.de), [www.Pfarrei-contwig.de](http://www.Pfarrei-contwig.de)

**Prot. Kirchengemeinde  
Hornbach-Brenschelbach**

**Anschrift der Kirchengemeinden:** Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im Internet unter <http://www.ev-k-hornbach.de> zu finden. Email: [pfarramt@ev-k-hornbach.de](mailto:pfarramt@ev-k-hornbach.de); Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00 – 12.00 Uhr.

**Freitag, 30. November 2018**

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

**Sonntag, 2. Dezember 2018 – 1. Advent**

10.00 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Hornbach, Pfr. Seel

**Mittwoch, 5. Dezember 2018**

09.00 Uhr Frauenfrühstück, Jugendheim Hornbach; Thema: Advent – Zeit der Besinnung, Zeit des vorweihnachtlichen Stresses, Referenten: Elisabeth Platz und Team  
16.00 Uhr TeachUS (Hausaufgabenbetreuung)- NEU, Jugendheim Hornbach  
17.00 Uhr Präparandenunterricht, Jugendheim Hornbach  
17.30 Uhr Bastelkreis mit Frau Lee, Jugendheim Hornbach  
20.00 Uhr Presbyteriumssitzung Hornbach-Brenschelbach, Jugendheim Hornbach

**Donnerstag, 6. Dezember 2018**

09.00 Uhr Krabbelgruppe, Jugendheim Hornbach  
14.30 Uhr Seniorenfitness mit Sonja Niederauer, Pirminiushalle Hornbach  
17.00 Uhr Konfirmandenunterricht, Jugendheim Hornbach

**Freitag, 7. Dezember 2018**

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach  
19.00 Uhr Offenes Jugendheim (Jugend)

**Die Kita Hornbach sucht eine/n Hausmeister/in ab dem 01.01.2019 im Minijob** zur Durchführung von Kleinreparaturen, Wartungsarbeiten, Müllentsorgung und sämtlichen Hausmeister-tätigkeiten. Wir bieten Ihnen ein festes Arbeitsverhältnis nach Vollendung der vorgeschriebenen Probezeit, ein abwechslungsreiches Arbeitsfeld, Arbeitszeit von bis zu 20h pro Monat, bei weitestgehend selbständiger Arbeitseinteilung, der Stundenlohn richtet sich nach dem Mindestlohn-gesetz. Bei Interesse freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und bisherigen Arbeitszeugnissen. **Bewerbungen bitte bis 14.12.2018 in die Prot. Kindertagesstätte, Talstraße 32, 66500 Hornbach z.Hd. von Tilmann Feitt.**

**SV Hornbach****Einladung**

Hallo Sportfreunde, es ergeht hiermit Einladung zum Treffen ehemaliger AH-Spieler des SV Hornbach. Erster Termin: **Freitag, 30. November, 19.00 Uhr** im Sportheim Hornbach.

Bei reger Teilnahme und Interesse soll dieses Treffen jeden letzten Freitag i Monat beibehalten werden. Weitere Auskünfte erteilt auch Karl-Heinz Hofer.

**Landfrauenverein Hornbach****Fahrt zum Weihnachtsmarkt nach Baden Baden**

Für den Ausflug sind noch wenige Restplätze frei. Treffpunkt am **08.12.2018, um 13.30 Uhr**, am Gasthaus Grünewald. Der Unkostenbeitrag für Nichtmitglieder beträgt 20 Euro. Anmeldungen nehmen Hilde Reschke, Tel.Nr. 06338-456, oder Irmgard Seegmüller, Tel.Nr. 06338-1662, entgegen.

**Hornbacher Klosterteufel****Weihnachtsfeier**

Die diesjährige Weihnachtsfeier der Hornbacher Klosterteufel wird am **Samstag, 22.12.2018**, sein. Veranstaltungsort ist das Sportheim des SV Hornbach. Ab 17.00 Uhr ist das Sportheim für uns reserviert. Der traditionelle Jahresausklang ist für die Vorstandschaft in jedem Jahr ein willkommener Anlass, um seinen Mitgliedern danke für die geleistete Treue zu sagen. Wie in den Jahren zuvor wird auch heuer eine Tombola den festlichen Anlass bereichern. Spenden hierzu sind willkommen und können im Sportheim abgegeben werden. Um besser planen zu können ist es nötig, dass sich die Mitglieder zur Weihnachtsfeier anmelden. Dies sollte bis zum 10. Dezember erfolgt sein. Die Anmeldungen werden beim Vorstand Ludwig Ruble oder im Sportheim unter 06338-446 gerne entgegen genommen. Dort können auch weitere Einzelheiten erfragt werden.

**KÄSHOFEN****Theater in Käshofen****Liebe, Frust und Schwiegermütter**

von Hans Schimmel

**Termine: 25.12.2018, 05.01.2019, 12.01.2019**

Ort: DGH Käshofen

Beginn: 20.00 Uhr

Preis: 8 Euro

Kartenvorverkauf ist am Montag den 03.12.2018 ab 18.00 Uhr im DGH, auf der Schlemmerweihnacht am 08.12.2018 und bei Edith Schneider, Tel.: 06337/1806.



## KLEINBUNDENBACH

### Freundeskreis der Ffw Kleinbundenbach

#### Der Nikolaus kommt nach Kleinbundenbach

Hallo Kinder, gebt fein acht,  
der Nikolaus hat euch was mitgebracht.  
Draußen vom Walde kommt er her,  
wird begleitet von der Feuerwehr.  
Er zieht von Haus zu Haus  
und teilt kleine Geschenke aus.  
Er freut sich über ein Gedicht,  
dann braucht er seine Rute nicht.  
Am **Samstag 09.12.2017** kommt der Nikolaus **ab 17:00 Uhr** zu allen kleinen Kindern im Dorf, die älter als ein Jahr sind und noch nicht zur Schule gehen.  
Falls weitere Kinder die älter sind, auch gegen eine Spende etwas bekommen sollen, oder andere Geschenke übergeben werden sollen, bitte unbedingt im Vorfeld bei Herrn Manfred Gerlinger, Tel. 6 2 7 8 anmelden.



## MAUSCHBACH

### Wanderung zur Nikolausfeier

Die Jugendfeuerwehr, Kinder und Jugendliche aus Mausbach treffen sich am **Donnerstag, den 6. Dezember** um **16:45 Uhr** an der Feuerwehr. Gemeinsam wird man mit Fackeln und Laternen an die Grillhütte wandern.

### „Büchereitermine mit Spielabend“

#### Gemeindebücherei im Dorfgemeinschaftshaus

ist von 16:00 - 18:00 Uhr geöffnet

#### Termine

Freitag, 7. und 21. Dezember 2018

Freitag, 11. und 25. Januar 2019

Freitag, 8. und 22. Februar 2019

Freitag, 8. und 22. März 2019

An diesen Tagen besteht auch die Möglichkeit gemeinsam Tischtennis, Karten- Brett-, Fußballkicker, etc., zu spielen.

Montag, 03.12.2018

20.00 Uhr

Kirchenchor Singstunde (DGH)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

## FÖRDERVEREIN KINDERTAGESSTÄTTE UND

Für Jung... **Einladung zum** ...und Alt!  
**Adventskaffee**

**Donnerstag, 6. Dezember 2018,**  
**ab 15.30 Uhr, im DGH Riedelberg**

...natürlich kommt auch der Nikolaus und hält eine kleine Überraschung für die Kinder bereit.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

(Kaffee und Kuchen, und ab 17-Uhr  
versch. Bratwürste & Currywurst)



Der Gesamterlös der Veranstaltung geht dem Förderverein Kindertagesstätte und Dorfjugend aktiv Riedelberg e.V. zu!

DORFJUGEND  
AKTIV  
RIEDELBERG  
E.V.

### Nikolausfeier

Der Nikolaus kommt am **6. Dezember, abends 17.00 Uhr** zur Grillhütte (bei schlechtem Wetter ins Feuerwehrhaus)  
Er würde sich freuen, wenn recht viele Kinder und Erwachsene kämen. Unsere Kleinsten erhalten vom Nikolaus ein kleines Geschenk.  
Unsere Vereine werden Sie mit Glühwein und Würstchen bewirten.  
Auf Ihr Kommen freuen sich die Vereine und die Gemeinde Mausbach.



## RIEDELBERG

**Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig**  
**Kath. Kirchengemeinde**  
**Unbefleckte Empfängnis Mariä Riedelberg**

Samstag, 01.12.2018

Kein Gottesdienst



## WALSHAUSEN

**Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriakus**  
**Thaleischweiler-FröschenGemeinde:**  
**Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler**

Bitte weiteren Text unter nichtamtlich Delfeld nachlesen.

### Prot. Pfarramt Nünschweiler

Gottesdienste Dezember 2018

Die Protestantische Kirchengemeinde Nünschweiler lädt ein zu folgenden Gottesdiensten:

**Sonntag, 2.12.2018, 1. Advent**

10.00 Uhr Nünschweiler Zentraler ökumenischer Adventsgottesdienst

mit dem „Reifenberger Kapell'che“, anschl. Kirchencafé und Büchertisch

**Sonntag, 9.12.2018, 2. Advent**

11.00 Uhr Windsberg „Musikalische Adventsmatinee“ mit Kammerorchester und Bildmeditation, anschl. Mittagessen und Büchertisch

**Sonntag, 16.12.2018, 3. Advent**

10.00 Uhr Nünschweiler

**Sonntag, 23.12.2018, 4. Advent**

17.00 Uhr Walshausen „Walshäuser Weihnacht“, Lichtergottesdienst, anschl. adventliche Nachfeier

**Montag, 24.12.2018, Heiligabend**

18.00 Uhr Nünschweiler „Christvesper“ mit GV Harmonie Nünschweiler

**Dienstag, 25.12.2018, 1. Weihnachtsfeiertag**

09.00 Uhr Windsberg Abendmahlgottesdienst

10.15 Uhr Nünschweiler Abendmahlgottesdienst

**Sonntag, 30.12.2018 - Kein Gottesdienst****Montag, 31.12.2018, Silvester**

18.30 Uhr Nünschweiler Jahresschlussgottesdienst

**WIESBACH****Pfarrei Hl. Bruder Konrad****Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach****Mit Großbundenbach, Kleinbundenbach und Käshofen****Samstag, 01.12.**

Wiesbach 18.30 Uhr Vorabendmesse; (Rorateamt)

**Sonntag, 02.12.**

Labach 9.00 Uhr hl. Messe

Wallhalben 9.00 Uhr hl. Messe

Martinshöhe 10.30 Uhr Amt für die Pfarrei

Wiesbach 14.30 Uhr Adventsfeier des Kirchenchores

Bechhofen **Projekt Zeit für** ..... Ab 17 Uhr Kirche u. Pfarrheim geöffnet

17.00 Uhr Wortgottesdienst (Pfarrheim)

17.00 Uhr Kindergottesdienst (Pfarrheim)

Begegnungen / Vorträge im Pfarrheim

Martinshöhe 18.00 Uhr Adventsandacht

Reifenberg 18.00 Uhr Adventliches Abendgebet mit Liedern aus Taizé (musikalisch gestaltet vom Kirchenchor)

**Mittwoch, 05.12.**

Wiesbach 17-19 Uhr Bücherausleihe im Pfarrheim

**Donnerstag, 06.12.**

Wiesbach ab 9.00 Uhr Krankenkommunion

**Pfarrbüro Martinshöhe**, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699**eMail:** pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage : www.pfarrei-martinshoehe.de**Öffnungszeiten:** Montag von 15-17.30Uhr;

Dienstag bis Donnerstag von 9-12Uhr

**Pfr. Stankiewicz:** Tel. 06333/6891996,**eMail:** dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de**Diakon Dully:** Tel. 0151/14879582,**eMail:** steffen.dully@bistum-speyer.de**GR Harstick:** Tel. 06332/9025101,**eMail:** lars.harstick@bistum-speyer.deØ **Kath. Kirchchor:** Chorprobe donnerstags um 19.30 UhrØ **Bücherausleihe:** mittwochs von 17-19 Uhr im Pfarrheim

Der Kirchenchor Wiesbach lädt am 1. Adventssonntag (02.12.) am 14.30 Uhr zur diesjährigen Adventsfeier mit Tombola ins Pfarrheim ein. Wer einen Kuchen spenden möchte, bitte bei Fr. Sann, 06337/9958647 melden.

*Auf ihr Kommen freut sich die Vorstandschaft mit Chor.***Protestantische Kirchengemeinde Wiesbach****Samstag, 01.12.2018**

10:00 Uhr Gemeinsamer Kindergottesdienst der Kirchengemeinden Wiesbach und Großbundenbach in Großbundenbach, Jugendheim

**Sonntag, 02.12.2018**

10:30 Uhr Gottesdienst in Wiesbach, Dietrich Bonhoefferkirche

**Mittwoch, 05.12.2018**09:00 Uhr Ökumenisches Frauenfrühstück der Kirchengemeinde Wiesbach im katholischen Pfarrheim, Wiesbach  
Thema: Geschichten und Gedichte zur Weihnachtszeit

Kontakt und Anmeldung:

Rita Clemens, Käshofen, Tel.: 06337 1871

Ursel Fitika, Wiesbach, Tel.: 06337 6156

Ingeborg Brünesholz, Rosenkopf, Tel.: 06372 1895

**Sonntag, 09.12.2018**

10:30 Uhr - Gottesdienst in Wiesbach, Dietrich Bonhoefferkirche

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

**LandFrauen Krähenberg-Wiesbach****Weihnachtsfeier-Besinnliches zum Advent**

Am Freitag, den 14. Dezember findet ab 19 Uhr unsere Weihnachtsfeier im Gasthaus „Wiesbacher Hof“ in Wiesbach statt. Neben Besinnlichem (gerne Gedichte und Geschichten mitbringen!), soll auch der Humor nicht zu kurz kommen: Unser beliebtes „Schrottwichteln“ geht in die nächste Runde! Also, gerne im Keller oder auf dem Speicher nach ungeliebten Deko-oder Haushaltsartikeln kramen, in Zeitungspapier verpacken und mitbringen. Und gespannt sein..! Damit das Wiesbacherhof-Team uns besser einplanen kann, meldet euch bitte bis zum 07.12. verbindlich an: A. Kau 06337 995305, 01728334256, alexandra.kau@gmx.de

**Gemeinde- und Städtebund  
Rheinland-Pfalz****www.gstb-rlp.de**

Anzeige

**Vorsitzwechsel beim GStB – Ausblick 2019**

Anlässlich der turnusgemäßen Übernahme des Amtes des Vorsitzenden des Gemeinde- und Städtebundes Rheinland-Pfalz hat Bürgermeister Aloysius Söhngen zentrale Herausforderungen des nächsten Jahres hervorgehoben: Neben einer bisher fehlenden Lösung für die vom Bundesverfassungsgericht ins Visier genommene Grundsteuer muss sich die Umsetzung der neuen kommunalen Holzvermarktung bewähren. Bund und Länder müssen dringend die günstige Wirtschaftslage nutzen und die Kommunen im Land bei den Altschulden entlasten. Mit der Kommunalwahl wird es eine große Herausforderung sein, genug Menschen zu finden, die sich in den Räten sowie den 2262 ehrenamtlich geführten Ortsgemeinden engagieren. Hier erwartet der GStB vom Land Unterstützung durch weitere Verbesserungen der Rahmenbedingungen.

**ABSCHIED nehmen**

**Bestattungen Sattler & Ecker**  
...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!

**Telefon: 06332 - 800 850**  
Hofenfelsstr. 253 • 66482 Zweibrücken • www.sattler-ecker.de

**Rainer Gebhardt  
Bestattermeister****Sehr gut  
in Preis und Leistung  
von Ihnen bewertet  
www.bestatter-test.de****Contwig 06332/996024****BEILAGENHINWEIS**

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage  
NORMA Lebensmittelfilialbetrieb.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

**RÄUMUNGSVERKAUF**

wegen Umbau in unserem Verkaufsraum

**verlängert bis 21.12.2018****Geschlossene Schuhe 40,- €****Pantoletten 20,- €****Clogs 30,- €****Stuppy.**

Fühlen Sie sich wohl.

Mo - Fr 8.00 bis 16.00 Uhr

Schuhfabrik STUPPY GmbH  
Fabrikstraße 5  
D-66509 Rieschweiler-Mühlbach  
Tel. 06336.236  
Fax. 06336.5452  
www.stuppy-reflexor.de*Essen &  
Trinken***BLOCK HÜTTE  
DELLFELD**

Inh. Karin Bohrer • Telefon (0 63 36) 83 95 19

**Mittwoch, 05. Dez. 2018 ab 12.00 Uhr****Schlachtfest**

Um Voranmeldung wird gebeten

**IMMOBILIEN Welt****Neu in der Region**Bundesbedienstete mit 2 Katzendamen sucht ca. 75 m<sup>2</sup>  
ELW oder EW mit Terrasse, KM bis 450 €.

Tel.: 0157-81661478

**Metallbau OHLINGER****SCHÜCO**

Seit über 65 Jahren

Griesweg 5 • 66497 Contwig  
Tel. 0 63 32 / 5 02 39 • Fax: 0 63 32 / 5 01 23  
E-mail: Fa.Ohlinger@t-online.deIhr zuverlässiger Partner in Sachen:  
Fenster - Türen in Kunststoff / Alum / Alum-Kunststoff / Holz-Alum  
Rollladen - Vordach - hochwertiger Insektenschutz / Reparaturen**Sehr gepflegtes Wohnhaus (DHH) in Dellfeld**Um- und Ausbau zum Wohnhaus 1981, mit Garage  
und Carport, 378 m<sup>2</sup> Areal, komplett umfriedet.  
3 ZKB, große Terrasse, ca. 100 m<sup>2</sup> Wfl. Großer  
Hobbyraum im UG. Öl-ZH (Gas-Anschl. vorhanden),  
Bad renoviert, Parkettböden, EBK. Ausbaureserve  
im DG. EAW (Bedarf), Öl, 121,3 kWh (Klasse D).**KP: 134.000 €.** Keine Käuferprovision!**IMMOBILIEN-BOHRMANN, Zweibrücken, Hauptstr. 86. Tel.: 06332 - 17786****STELLEN Markt****Auf Jobsuche?**Mit uns finden Sie  
neue Jobangebote in  
Ihrer Region!

facebook.com/jobboerseLW

powered by ALPHAJUMP

**JETZT  
NEU!****... so starten Sie  
mit uns durch:**

1. Mit dem Smartphone QR-Code scannen oder im Internet-Browser die Adresse: **wittich.de/jobboerse** aufrufen.
2. Im Suchfeld gewünschten Job, Ort oder Unternehmen abfragen.
3. Stellenangebot auswählen.
4. Bewerbungsart wie z.B. Telefon, eMail oder WhatsApp auswählen. (Die Bewerbungsarten stehen als Symbole unter der Anzeige)
5. Abschicken oder Anrufen ... und schon fertig.

**Mit einem Klick  
zum Job**

Scan me

**Für Arbeitgeber:**

Sie sind auf der Suche nach neuen Mitarbeitern?

Erreichen Sie potentielle Mitarbeiter jetzt noch besser  
mit unserer Jobbörse.**Pia Wünschel**Tel. 06343 939265  
Mobil 0172 6187882  
Mail p.wuenschel@wittich-foehren.de**Mit uns erreichen  
Sie Menschen!****LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

jobboerse@wittich.de, www.wittich.de/jobboerse

Anzeigenannahme: 06502 9147-0



Ä R Z T E B E C H H O F E N

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort  
halb- oder ganztags eine/n

freundliche/n, engagierte/n MFA (m/w)

für unser breites Praxisspektrum  
Innere Medizin, Kardiologie, Allgemeinmedizin  
und spezielle Schmerztherapie.

Bitte schriftliche, aussagefähige Bewerbungen an:

Gemeinschaftspraxis für Innere Medizin, Kardiologie und Allgemeinmedizin  
Dr. D. Ziehmer, Dr. B. Hammer, A. Schilling  
Wilhelmstr. 25 a, 66894 Bechhofen  
www.ärzte-bechhofen.de



WASGAU



Sie lieben den Duft von frischen Backwaren?  
Der Kundenservice liegt Ihnen besonders am Herzen?  
Dann verstärken Sie unser Team als...

**Bäckereiverkäufer m/w** (Teilzeit)  
für unsere WASGAU Bäckerei in Contwig

Die WASGAU Produktions & Handels AG mit Sitz in Pirmasens arbeitet als regional führendes Unternehmen im Lebensmittelhandel und in der Lebensmittelproduktion. Mit unseren zwei Produktionsbetrieben im Bereich Metzgerei und Bäckerei bieten wir in unseren rund 80 WASGAU Super- und Verbrauchermärkten sowie sechs Cash-und-Carry-Betrieben ein qualitäts- und frischebetontes Lebensmittelvollsortiment an. Unsere fast 4.000 motivierten Mitarbeiter sind die Grundlage unseres Erfolges.

#### Ihre Aufgaben...

- Verkauf von Backwaren aus unserer eigenen Traditionsbäckerei
- Freundliche und kompetente Beratung
- Ansprechende Präsentation unseres umfangreichen Backwarensortiments
- Zubereitung von Snacks
- Sicherstellung einer angenehmen Wohlfühlatmosphäre in unserem Café

#### Ihr Profil...

- Erfahrung im Bereich Kundenservice wünschenswert
- Strukturierte, selbstständige und gewissenhafte Arbeitsweise
- Offener und sympathischer Umgang mit Kunden und Kollegen
- Team- und Kommunikationsfähigkeit

#### Unser Angebot...

- Sicherer Arbeitsplatz in einem erfolgreichen und wachsenden Unternehmen mit hoher regionaler Verbundenheit
- Moderner Führungsstil
- Ein attraktives Einstiegsgehalt, überdurchschnittliche Sozialleistungen
- Arbeitskleidung inkl. Reinigung
- Mitarbeit in einem Team in dem das „Wir“ zählt und die Zusammenarbeit „Groß“ geschrieben wird



Weil die Menschen von hier  
uns wichtig sind

Bewerben Sie sich, bevorzugt per E-Mail: [karriere@wasgau-ag.de](mailto:karriere@wasgau-ag.de)

WASGAU Produktions & Handels AG | Zentrales Bewerbermanagement | Blocksbergstraße 183 | 66955 Pirmasens | [www.wasgau-ag.de](http://www.wasgau-ag.de)

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage  
Metzgerei Huber.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Wir suchen:

## Reinigungskräfte (w/m)

für ein Objekt in Zweibrücken

☎ 0681 30 90 90

**Schnell / Fein**

Feinler GmbH · Brauerstraße 37 · 66123 Saarbrücken · Telefon: 06 81 / 30 90 9-0  
Fax 06 81 / 37 27 48 · [www.schnell-fein.de](http://www.schnell-fein.de) · E-Mail: [service@schnell-fein.de](mailto:service@schnell-fein.de)

## VERKAUFE BRENNHOLZ

geschnitten, geliefert und gelagert.

Telefon: 00333 / 55175154

## Nachhilfe Kl. 4 bis zum Abi.

Ma, De, Eng. sehr preiswert. (gewerblich)

(0157) 92 47 03 57



## Humanitas

Ihr ambulanter Pflegedienst  
Zweibrücken/Pirmasens & Umland  
*Wir sind immer für Sie da!*

- ✓ Hauswirtschaft
- ✓ kostenlose Beratung
- ✓ Körper- und Behandlungspflege

☎ 06332 - 90 60 470

🌐 [humanitas-pflege.de](http://humanitas-pflege.de)

## Unser Service ...Ihr Vorteil!

- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen
- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

SOFTWARE UND SYSTEME  
**FM COMPUTER**

FM-COMPUTER · FRANZ MÄRTERER KG  
SPECKGÄRTEN 1 · 66482 ZWEIBRÜCKEN  
FON 06332.921100 · FAX 06332.921150

Fordern Sie uns!

[www.fmcomputer.de](http://www.fmcomputer.de)

## Weihnachtsmarkt

1. und 2. Dezember 2018 ab 13 Uhr

Glühwein, süsse Waffeln, leckere Crepes  
sowie herzhaftes Rostbraten vom Grill

Wir freuen uns auf Euch

**KIOSK am Wasserspielplatz**  
Contwig, Am Schwimmbad 2



**Med. Fußpflege**  
Sabine Urban, staatl. gepr. Kosmetikerin  
Hauptstr. 32a, Großsteinhausen ☎ (0 63 39) 12 95  
Termine nach Vereinbarung, auch Hausbesuche



**Andreas Weizel**  
Dachdeckerei • Dachfenstertechnik • Photovoltaik  
**Telefon: 06337 209219**  
Am Mühlberg 8 • 66484 Winterbach  
E-Mail: mail@dachdeckerei-weizel.de  
[www.dachdeckerei-weizel.de](http://www.dachdeckerei-weizel.de)

Grabmale  
Treppen  
Fensterbänke  
Waschtischplatten  
Küchenarbeitsplatten  
Betonwerkstein  
Mauerabdeckungen  
Natursteinplatten

Granit u. Marmorwerk  
Werner, Michael, Christian  
Steinmetzmeister Gd&R

**küntzler  
steine**

Gewerbegebiet Moschelmühle  
67714 Waldfischbach-Burgalben  
Tel. 06333/2819



**Schülerlotse**  
Förder- und Nachhilfeunterricht  
**06332 - 5163**  
Unterricht in Minigruppen (max. 3 Schüler)  
spezielle Mathematikurse Contwig und Zweibrücken  
Dietl. Ehrmentrauf - Fochstraße 40 - 66482 Zweibrücken



Ruf doch  
mal an!

**Backofen defekt?**  
**Hausgerätekundendienst  
bei SP : Heil**  
TV-, Video-, Elektro-, Sat-, Meisterbetrieb.  
Zweibrücker Str. 9, 66917 Wallhalben  
Tel.: 06375-1515, Fax: 6110  
[www.sp-heil.de](http://www.sp-heil.de)

**Sven Schuff**  
Bankfachwirt (IHK)

**FINANZ  
BROKERSERVICE**

Finanzierungsexperte  
für Immobilienbesitzer:

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung

Tel. 0631-205-78360  
Unionstraße 1  
67657 Kaiserslautern  
[www.cs-finanz-brokerservice.de](http://www.cs-finanz-brokerservice.de)

DER MEISTERBETRIEB FÜR DAS KOMPLETTE DACH!



**WEIDLER** Dachdeckerei  
Zimmerei  
Klempnerei

Bauertstraße 15 • 66507 Reifenberg  
Telefon 0 63 75 / 3 63

**Praxis Dr. Hoppenrath**  
66484 Großsteinhausen,  
Buchenweg 13 Tel.: 06339-993006

**Wir machen Urlaub vom 10.12.-14.12.**

Vertretung: Praxis Thomas Klein, Hornbach  
Telefon 06338-314

**ANNEGRUNDER**  
GANZHEITLICHE PRAXIS FÜR TIERMEDIZIN

**Öffnungszeiten während der Feiertage**  
An Heiligabend, 24.12.2018, ist die Praxis von 9:00 –  
13:00 Uhr durchgehend geöffnet.

Über die Weihnachtstage sind wir im Notdienst  
für Sie erreichbar.

Zwischen den Jahren (27. und 28.12.2018) ist die  
Praxis wegen Inventur nur für Notfälle geöffnet.

FABRIKSTR.16 • 66917 WALLHALBEN • 06375-9943440  
E-MAIL: INFO@ANNEGRUNDER.DE • ANNEGRUNDER.de

**Tierarztpraxis  
Dr. Elisabeth Venzl**

Als besonders katzenfreundliche Praxis zertifiziert  
Verhaltensmedizin für Hund und Katze  
Schwerpunkt Innere Medizin, eigenes Praxislabor

Dr. Elisabeth Venzl,  
Landauer Str. 38 in 66497 Contwig-Stambach  
Tel. 06336 8328, e-venzl@t-online.de



**Herz außer Takt –  
Vorhofflimmern und  
Gerinnungshemmer**

5. Dezember 2018 · 17 Uhr · Herztage in Landstuhl

Cafeteria · Nardini Klinikum St. Johannis

**Begrüßung**  
Ralf Hersina, Bürgermeister der Stadt Landstuhl

**Vorhofflimmern – von der Herzrhythmusstörung  
zum Schlaganfall**  
Dr. med. Markus Schumacher, Leitender Arzt Kardiologie

**Vorhofflimmern – Was kann man tun? Was muss man tun?**  
Dr. med. Matthias Stopp, Chefarzt Innere Medizin 2

Im Anschluss an die Vorträge haben Sie die Möglichkeit, Fragen zu  
stellen und mit den Referenten zu diskutieren.

Infos zu allen Veranstaltungen unter [www.nardliniklinikum.de](http://www.nardliniklinikum.de)

Nardini Klinikum St. Johannis Landstuhl  
Nardinistraße 30 · 66849 Landstuhl  
Telefon 06371 84-0 · Fax 06371 84-2011  
[www.nardliniklinikum.de](http://www.nardliniklinikum.de)



**NARDINI KLINIKUM**  
St. Johannis · Landstuhl